则 zé

高考考纲 18 核心虚词 | 高考必考 18 个文言核心虚词 | 语境语法全息突破 | 真题储备：19 题

【开始日期：____年____月____日】

词义简述与高中教材原句溯源

【第1天：遮住释义，看词回忆义项】 ☐

❶ **[zé]** （连）就，便

——“木受绳则直，金就砺则利”（必修上《劝学》）

❷ **[zé]** （连）却，可是

——“位卑则足羞，官盛则近谀”（必修上《师说》）

❸ **[zé]** （副）就是（用于判断句）

——“至于怨诽之多，则固前知其如此也”（必修下《答司马谏议书》）

🌳【思维导图串义项 · 本义与引申演变脉络】

考纲核心考查义项因果演变脉络：❶ **[zé]** （连，就，便） ➔ ❷ **[zé]** （连，却，可是） ➔ ❸ **[zé]** （副，就是）。

舌姐中文

则 · 多梯级深度实训与微语段辨析（进阶实战篇）

【第2天：自测练习】 ☐

第一关：统编教材重点原句 · 加点字词精准默释

【作答要求】：结合统编教材课文语境，在横线上写出句中加点“则”字的准确词义。

1. 木受绳则直，金就砺则利。（必修上《劝学》） 〔则〕释义：_____
2. 位卑则足羞，官盛则近谀。（必修上《师说》） 〔则〕释义：_____
3. 至于怨诽之多，则固前知其如此也。（必修下《答司马谏议书》） 〔则〕释义：_____

第三关：统编文言名篇 · 经典例句进阶辨析

【作答要求】：结合统编教材名篇语境，在横线上写出各句中加点“则”字的具体义项。

(1) “木受绳则直，金就砺则利”（必修上《劝学》）；

(2) “位卑则足羞，官盛则近谀”（必修上《师说》）；

(3) “至于怨诽之多，则固前知其如此也”（必修下《答司马谏议书》）

第1句 释义：_____ 第2句 释义：_____ 第3句 释义：_____

—— 此处沿虚线折叠，遮挡下方答案 ——

【多梯级实训权威标答与名篇例句精解】

关卡一/二标答：翻译① → 就，便 | 翻译② → 却，可是 | 翻译③ → 就是（用于判断句）

关卡三名篇例句进阶辨析标答：第1句：就，便 | 第2句：却，可是 | 第3句：就是（用于判断句）

则 · 高考真题全真集训卷（全息母题 · 共 19 题）

【真题实战篇 · 限时规范作答】 ☐

真题 01 高考对比辨析 2010 上海 秋考 · 第18题

【文言背景阅读材料】（2010 上海 秋考 · 《欧阳公晔传》） [源考题全篇复刻 · 忠实原卷标点]

《欧阳公晔传》

①欧阳公讳晔，字日华。自为布衣，非其义，不辄受人之遗。少而所与亲旧，后或甚贵，终身不造其门。初为随州推官，治狱之难决者三十六。大洪山奇峰寺聚僧数百人，转运使疑其积物多而僧为奸利，命公往籍之。僧以白金千两馈公，公笑曰：“吾安用此？然汝能听我言乎？今岁大凶，汝有积谷六七万石，能尽以输官而赈民，则吾不籍汝。”僧喜曰：“诺。”饥民赖以全活。

②陈尧咨以豪贵自骄，官属莫敢仰视。在江陵，用私钱诈为官市黄金，府吏持帖，强僚佐署。公呵吏曰：“官市金当有文符。”独不肯署。尧咨讽转运使出公，不使居府中。

③鄂州崇阳，素号难治，乃徙公治之，至则决滞狱百余事。桂阳民有争舟而相殴至死者，狱久不决。公自临其狱，出因坐庭中，去其桎梏而饮食之，食讫，悉劳而还于狱，独留一人于庭。留者色动惶顾，公曰：“杀人者汝也。”囚不知所以然。公曰：“吾视食者皆以右手持匕，而汝独以左手，死者伤在右肋，此汝杀之明也。”囚即涕泣曰：“我杀也，不敢以累他人。”公之临事明辨，犹古良吏，决狱之术多如此。所居，人皆爱思之。

18．下列各组中加点词的用法和意义相同的一项是(2分)

A. 饥民赖以全活
以吾一日长乎尔

B. 至则决滞狱百余事
他植者则不然

C. 去其桎梏而饮食之
恍惊起而长嗟

D. 决狱之术多如此
愿伯具言臣之不敢倍德也

【文言背景阅读材料】（2012 安徽卷 • 《松江府通判许君传》） [源考题全篇复刻 • 忠实原卷标点]

阅读下面的文言文，完成4～7题。

《松江府通判许君传》

［清］刘大櫆

许君讳曾裕，字高，一字南湖，桐城人也。君少卓荦有大志，年甫六龄，值母病笃，即知长跪祖庙之前，祷求至十余日不倦。稍长，从塾师受学，聪颖出其辈类，于书无所不读。然其尊府以直谅为族人所怨怒，兴起狱讼，十余年而不可伸，遂发愤以卒。君抱痛于中，复控于有司，又十余年，而理始得直。然君之精力壮志已消亡其过半矣。不获已，乃入赀补官，得通判松江水利船政。松江地滨海，旧设巡海之船，其名曰乌船。向者，通判监修，上下多侵渔。其船遇风辄坏。君独亲自验试，而其弊始除。先是，远人负贩至松江，松江奸民取其货，而负其价直不还。君至，惩其尤狡黠者数人，而负贩皆戴德感泣。松江河道细狭，易至填淤。填淤则舟楫不通，而民田亦无以灌溉。故冬日水涸，用挑浚之工，其费皆出自民间，积至巨万。有司粗为兴筑，而浮消其费大半。君独以私一己之稛载①有限，而取万民之膏血甚多，于心不忍。乃亲量度深广，使其工不得尺寸有差。民咸呼舞，以为数十年来所未有，因即河濒立石以纪其事。滨海失业之民多通海洋以逐利，禁之不止。君奉委巡察，而海船之私货浮于口粮之外者至百余艘。君念穷民非有大奸宄 ，徒以无知嗜利而自致干纪之诛。必加详报，则己虽有获贼之誉，而死者不可复生。因潜请于布政辰公，恳其宽贳。辰公察君爱民出中心之诚，深为激赏。将议迁除，而君以是年得疾，于六月十八日卒于公江之官舍，年五十有八。始君少时，怀奇负异，欲所建立于天下。士大夫与君相知者，咸度君当为朝廷显用。而遭家多故，不得遂其所欲为。及其筮仕，秩居闲散，徒奔趋抑郁于群众之中。既为方伯所知，庶几有以展其足也，而遂死。岂其信有命邪？虽然，以君之施设与夫世之贵显而力足有为者较焉，岂期有歉于彼邪？呜呼，可悲也已！

（选自《续修四库全书·海峰文集》有删节）

［注］①稛（kǔn）载：满载，这里指牟利多。

5．下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一组是（3分）

A. 遂发愤**以**卒
木欣欣**以**向荣

B. 填淤**则**舟楫不通
于其身也，**则**耻师焉

C. 因潜请**于**布政辰公
月出**于**东山之上

D. 既**为**方伯所知
秦王**为**赵王击缶

【文言背景阅读材料】（2013 浙江卷 • 《送丁琰序》） [含原卷标点及断句画线]

阅读下面的文言文，完成16--20题。（19分）

《送丁琰序》

（宋）曾巩

守令之于民近且重，易知矣。予尝论今之守令，有千里者相接而无一贤守，有百里者相环而无一贤令。至天子大臣尝患其然，则任奉法之吏，严刺察之科，以绳治之。或黜或罢者相继于外。于是下诏书，择廷臣，使各举所知以任守令。每举者有姓名，得而视之，推考其材行能堪其举者，卒亦未见焉。举者既然矣，则以余之所见闻，阴计其人之孰可举者，卒亦未见焉。**犹恐予之愚且贱闻与见焉者少不足以知天下之材也则求夫贤而有名位闻与见之博者而从之问其人之孰可举者卒亦未见焉**。岂天下之人固可诬，而天固不生才于今哉！

使天子大臣患天下之弊，则数更法以御之。法日以愈密，而弊日以愈多。岂今之去古也远，治天下卒无术哉！盖古人之有庠有序，有师友之游，有有司之论，而赏罚之始于乡，属于天下，为教之详至此也。士也有圣人之道，则皆得行其教；有可教之质，则皆可为材且良，故古之贤也多。贤之多，则自公卿大夫至于牛羊仓廪贱官之选咸宜焉，独千里、百里之长哉？其为道岂不约且明，其为致天下之材，岂不多哉？其岂有劳于求而不得人，密于法而不胜其弊，若今之患哉？

今也，庠序、师友、赏罚之法非古也，士也有圣人之道，欲推而教于乡于天下，则无路焉。人愚也，则愚矣！可教而贤者，卒谁教之哉？故今之贤也少。贤之少，则自公卿大夫至于牛羊仓廪贱官之选常不足其人焉，独守令哉？是以其求之无不至，其法日以愈密，而不足以为治者，其原皆此之出也已。噫！奚重而不更也？

姑苏人丁君琰佐南城，南城之政平。予知其令，令曰：“丁君之佐我。”又知其邑人，邑人无不乐道之者。予既患今之士，而常慕古之人，每观良吏一传，则反覆爱之。如丁君之信于其邑，予于旁近邑之所未见，故爱之特深。今为令于淮阴，上之人知其材而举用之也。于令也，得人矣。使丁君一推是心以往，信于此，有不信于彼哉！

求余文者多矣，拒而莫之与也。独丁君之行也，不求余文，而余乐道其所尝论者以送之，以示重丁君，且勉之，且勉天下之凡为吏者也。

（本文有删节）

17．下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一项是（　　）

A. 则皆可为材且良
不者，若属皆且为所虏

B. 今也，庠序、师友、赏罚之法非古也
野马也，尘埃也，生物之以吸相吹也

C. 人愚也，则愚矣
于其身也，则耻师焉

D. 拒而莫之与也
恐年岁之不吾与

【文言背景阅读材料】（2015 安徽卷 • 《御史梁晳次先生传》）　　[源考题全篇复刻 • 忠实原卷标点]

《御史梁晳次先生传》

[清] 王士祯

先生姓梁氏，讳熙，字曰缉，晳次其别号也。先生生世族，幼不喜纨绔之习，读书好古，视声利蔑如也。于诗嗜陶渊明，少得句云：“明月生东隅，清辉照北床。”长老惊异。十三岁补诸生第一，尖名籍甚。

举顺治三年乡试，又十年成进士。出知西安之咸宁，誓于神，不以一钱自污。视民如子，治行冠三辅。官咸宁半载，入为云南道监察御史。

是时，世祖章皇帝方重言路，台省官皆矫尾厉角，务毛挚搏击为名高。先生独淡泊宁静，下直辄焚香扫地，晏坐终日，如退院僧。暇即与其友汪婉、刘体仁、董文骥、王世禛辈出游丰台、草桥诸胜地，或会食浮屠、老子之宫。诸子酒酣耳热，辩难蜂起，各负气不肯相下。先生默坐，或微笑不发一语。偶出一语，则人人自失，觉我言为烦。先生孤耽内典，于三藏十二部之书无不研究，而于《楞严》尤了悟初因证果大旨。每过其居邸，绳床药灶外，惟经纶数卷而已。

先生巡视茶马于秦，不名一钱。或以为言，则笑曰：“吾筹之熟矣。居官而谋利，为子孙计耳。子孙不肖而居厚实，三蠢将至，曰盗贼，曰博徒，曰倡优。吾惧夫三蠢之为子孙忧也，故不敢也。

在京师，日怀归田之思，属长洲文点画《江村读书图》以见志，字辈皆为赋诗。去几，谢病归。淄川高侍郎念董诗云：“燕台奚被亲相送，一个嵩丘行脚僧”。盖纪实云。归田后，尤孤介自持，不接当事，同年王中丞巡抚河南馈问亟至，一无所受。答书曰：“生有癖性，酷爱古贴，亦昔人玩龙团，饮廷珪墨之意也。温宋仲温书《兰亭十三跋》摹于松江府亭，赵子昂书《铁佛岙钟铭》在鹤沙报恩忏院，倘各损惠一通敬拜赐矣。”其雅揉如此。先生于古文不多作，其有作，必合古人矩度，而于禅悦文字尤善。

先生生明天启壬戌，卒康熙壬申，年七十一。

（选自钱仲联主编《广清碑传集》，有删节）

5．下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一组是：

A．晳次其别号也
　吾其还也

B．偶出一语，则人人自失
　时则不至，而控于地而已矣

C．予辈皆为赋诗
　为武置酒设乐

D．馈问亟至，一无所受
　不者，若属皆且为所虏

真题 05 高考对比辨析 2015 山东 • 第10题

【文言背景阅读材料】（2015 山东卷） [含原卷标点及画线]

阅读下面的文言文，完成9—12题。

武王问太公曰：“立将之道奈何?”

太公曰：“凡国有难．君避正殿。召将而诏之曰：‘社稷安危，一在将军。今某国不臣，愿将军帅师应之也’

“将既受命乃命太史卜斋三日之太庙钻灵龟卜吉日以授斧钺。君入庙门，西面而立；将入庙门，北面而立。君亲操钺持首，授将其柄，曰：‘从此上至天者，将军制之’。复操斧持柄，授将其刃，曰：‘从此下至渊者，将军制之’。见其虚则进，见其实则止。勿以三军为众而轻敌，勿以受命为重而必死，勿以身贵而贱人，勿以独见而众，勿以辩说为必然。

“将以受命，拜而报君曰：“臣闻国不可从外治，军不可从中御；二心不可以事君，疑志不可以应敌。臣既受命专釜钺之威，臣不敢生还，愿君亦能一言之命于臣。军不许陈，臣不敢将。”君许之，乃辞而去。军中之事，不闻君命，皆由将出，临敌决战，无有二心。是故智者为之谋，勇者为之千，气厉青云，疾若驰骛，兵不接刃，而敌降服。战胜于外，功立于内，吏迁士赏，百姓欢悦，将无咎殃。是故风雨时节，五谷丰熟，社稷安宁。”

武王曰：“善哉！”

武王问太公曰：“吾欲令三军之众，攻城争先登，野战争先赴，为之奈何？” 武王曰：“敢问其目？”

太公曰：“将，冬不服裘，夏不操扇，雨不张盖，名曰礼将；将不身服礼，无以知士卒之寒暑。出隘塞，犯泥涂，将必先下步，名曰力将；将不身服力，无以知士卒之劳苦。军皆定次，将乃就舍。炊者皆熟，将乃就食。军不举火，将亦不举，名曰止欲将；将不身服止欲，无以知士卒之饥饱。将与士卒共寒暑、劳苦、饥饱，故三军之众闻鼓声则喜，闻金声则怒。高城深池，矢石繁下，士争先登。白刃始合，士争先赴。士非好死而乐伤也，为其将知寒暑、饥饱之审，而见劳苦之明也。”

10．下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一项是（）

A. 见其虚则进
置杯焉则胶且

B. 是故智者为之谋
君尝为晋君赐矣

C. 无以知士卒之寒暑
蚓无爪牙之利

D. 炊者皆熟，将乃就食
项伯乃夜驰之沛公军

真题 06 高考对比辨析 2015 浙江 • 第17题

【文言背景阅读材料】（2015 浙江卷 • 《太平州学记》） [含原卷标点、断句画线、加点及注释]

《太平州学记》

（宋）张孝祥

学，古也。庙于学以祀孔子，后世之制也；阁于学以藏天子之书，古今之通义，臣子之恭也。当涂①于江、淮为名郡，有学也，无诵说之所；有庙也，无荐享之地；有天子之书，坎而置之屋壁。

甲申秋，直秘阁王侯秬②来领太守事，于是方有水灾，尽坏堤防，民不粒食。及冬，则有边事，当涂兵之冲，上下震摇。侯下车，救灾之政，备敌之略，皆有次叙。饥者饱，坏者筑。赤白囊③昼夜至，侯一以静填之。明年春，和议成，改元乾道，将释奠于学。侯语教授沈瀛曰：“学如是！今吾州内外之事略定，孰先于此者？”命其掾蒋晖、吕滨中撤而新之。先是郡将欲楼居材既具侯命取以为阁辟其门而重之凡学之所宜有无一不备。

客有过而叹曰：“贤之不可已也如是夫！今之当涂，昔之当涂也，来为守者，孰不知学之宜葺，而独忘之者，岂真忘之哉？力不赡耳！始王侯之来，民尝以水为忧，已又以兵为忧。王侯易民之忧，纳之安乐之地，以其余力大新兹学，役不及民，颐指而办。贤之不可已也如是夫！”

客于是又有叹也：“尧、舜、禹、汤、文、武之天下，传之至今，天地之位，日月之明，江河之流，万世无敝者也。时治时乱，时强时弱，岂有他哉？人而已耳！财用之不给，甲兵之不强，人才之不多，宁真不可为耶？《诗》曰：‘无竞维人。’谓予不信，请视新学。”

夏四月既望，历阳张某记。

【注】①当涂，古县名，宋代称太平州，今属安徽。②王侯秬，王秬，时为太平州知州；侯，古代对士大夫的尊称。③赤白囊，古代递送紧急情报的文书袋。

17. 下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一组是：

A. 臣子之恭也 / 将以有为也

B. 及冬，则有边事 / 欲苟顺私情，则告诉不许

C. 颐指而办 / 吾尝跂而望矣

D. 贤之不可已也如是夫 / 夫晋，何厌之有？

真题 07　高考翻译得分点　　2009 天津 • 第6题

【文言背景阅读材料】（2009 天津卷 • 《管子•小匡》）　[含原卷标点、画线及注释]

桓公自莒反于齐，使鲍叔牙为宰，鲍叔辞曰："臣，君之庸臣也，君有加急于其臣，使臣不冻饥，则是君之赐也。若必治国家，则非臣之所能也，其唯管夷吾乎！臣之所不如管夷吾者五：宽惠爱民，臣不如也；治国家不失秉，臣不如也；忠信可结于诸侯，臣不如也；制礼义可法于四方，臣不如也；介胄执枹，立于军门，使百姓皆加勇，臣不如也。夫管仲，民之父母也。将欲治其子，不可弃其父母。"曰："管夷吾亲射寡人，中钩，殆于死，今乃用之，可乎？"鲍叔曰："彼为其君动也，君若宥而反之，其为君亦犹是也。"公曰："然则为之奈何？"鲍叔曰："君使人请之鲁。"公曰："施伯，鲁之谋臣也。彼知吾将用之，必不吾予也。"鲍叔曰："君诏使者曰：'寡人有不令之臣，在君之国，愿请之以戮群臣。'鲁君必诺。且施伯之知夷吾之才，必将致鲁之政。夷吾受之，则鲁能弱齐矣。夷吾不受，彼知其将反于齐，必杀之。"公曰："然则夷吾受乎？"鲍叔曰："不受也，夷吾事君无二心。"公曰："其于寡人犹如是乎？"对曰："非为君也，为先君与社稷之故，君若欲定宗庙，则亟请之。不然，无及也。"

公乃使鲍叔行成。曰："公子纠，亲也，请君讨之。"鲁人为杀公子纠。又曰："管仲，雠[同"仇"]也，请受而甘心焉。"鲁君许诺。施伯谓鲁侯曰："勿予。非戮之也，将用其政也。管仲者，天下之贤人也，大器也。在楚则楚得意于天下，在晋则晋得意于天下，在狄则狄得意于天下，今齐求而得之，则必长为鲁国忧。君何不杀而授之其尸？"鲁君曰："诺。"将杀管仲。鲍叔进曰："杀之齐，是戮齐也；杀之鲁，是戮鲁也。弊邑寡君愿生得之，以徇于国，为群臣戮。若不生得，是君与寡君之贼比也。非弊邑之君所谓也，使臣不能受命。"于是鲁君乃不杀，遂生束缚而柙[xiá，木笼]以予齐。

（节选自《管子•小匡》）

【注】管夷吾，字仲，初事公子纠。齐国内乱，公子小白（桓公）奔莒，管夷吾随公子纠奔鲁。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"若必治国家，则非臣之所能也，其唯管夷吾乎！"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 08　高考翻译得分点　　2009 浙江 • 第21题

【文言背景阅读材料】（2009 浙江卷）　[含原卷标点、画线、加点及注释]

宝绘堂记　　（宋）苏轼

君子可以寓意于物，而不可以留意于物。寓意于物，虽微物足以为乐，虽尤物不足以为病。留意于物，虽微物足以为病，虽尤物不足以为乐。老子曰："五色令人目盲，五音令人耳聋，五味令人口爽，驰骋田猎令人心发狂。"然圣人未尝废此四者，亦聊以寓意焉耳。刘备之雄才也，而好结髦。嵇康之达也，而好锻炼①。阮孚之放也，而好蜡屐。此岂有声色臭味也哉，而乐之终身不厌。

凡物之可喜，足以悦人而不足以移人者，莫若书与画。然至其留意而不释，则其祸有不可胜言者。钟繇至以此呕血发冢，宋孝武、王僧虔至以此相忌，……皆以儿戏害其国，凶其身。此留意之祸也。

始吾少时，尝好此二者，家之所有，惟恐其失之；人之所有，惟恐其不吾予也。既而自笑曰：吾薄富贵而厚于书，轻死生而重于画，岂不颠倒错缪失其本心也哉？自是不复好。见可喜者虽时复蓄之，然为人取去，亦不复惜也。譬之烟云之过眼，百鸟之感耳，岂不欣然接之，然去而不复念也。于是乎二物者常为吾乐，而不能为吾病。

驸马都尉王君晋卿虽在戚里，而其被服礼义，学问诗书，常与寒士角。平居攘去膏粱，屏远声色，而从事于书画。作宝绘堂于私第之东，以蓄其所有，而求文以为记。恐其不幸而类吾少时之所好，故以是告之，庶几全其乐而远其病也。熙宁十年七月二十二日记。

（本文有删节）

[注] ①锻炼：打铁。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"然至其留意而不释，则其祸有不可胜言者。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2009 湖南卷 • 《送秦少章赴临安薄序 （张耒）》） [含原卷标点、画线及加点]

三．文言文阅读（22分，其中选择题每小题3分，翻译题9分，简答题4分）

《送秦少章赴临安薄序 （张耒）》

《诗》不云乎：“蒹葭苍苍，白露为霜。”夫物不受变，则材不成，人不涉难，则智不明。季秋之月，天地始肃，寒气欲至。方是时，天地之间，凡植物出于春夏雨露之余，华泽充溢，支节美茂。及繁霜夜零，旦起而视之，如战败之军，卷旗弃鼓，裹创而驰，吏士无人色，岂特如是而已。于是天地闭塞而成冬，则摧败拉毁之者过半，其为变亦酷矣。然自是弱者坚，虚者实，津者燥，皆歛藏其英华于腹心，而各效其成，深山之木，上挠青云，下庇千人者，莫不病焉，况所谓蒹葭者乎？然匠石操斧以游于林，一举而尽之，以充栋梁、桷杙、轮舆、輇辏、巨细强弱，无不胜其任者，此之谓损之而益，败之而成，虐之而乐者是也。

吾党有秦少章者，自予为太学官时，以其文章示予，愀然告我曰：“惟家贫，奉命诗不云乎大人而勉为科举之文也。”异时率其意为诗章古文，往往清丽奇伟，工于举业百倍。元佑六年及第，调临安主薄。举子中第可少乐矣，而秦子每见予辄不乐。予问其故，秦子曰：予世之介士也，性所不乐不能为，言所不合不能交，飲食起居，动静百为，不能勉以随人。令一为吏，皆失己而惟物之应，少自偃蹇，悔祸随至。异时一身资养于父母，令则妇子仰食于我，欲不为吏，亦不可得。自今以往，如沐漆而求解矣。”“余解之曰：”子之前日，春夏之草木也。今日之病子者，蒹葭之霜也。凡人性惟安之求，夫安者天下之大患也。迁之为贵，重耳不十九年于外，则归不能霸，子胥不奔，则不能入郢，二子者，方其羁穷忧患之时，阴益其所短而进其所不能者，非如学于口耳者之浅浅也。自今吾子思前之所为，其可悔者众矣，其所知益加多矣。反身而安之，则行于天下无可惮者矣，能推食与人者，尝饥者也；赐之车马而辞者，不畏步者也。苟畏饥而恶步，则将有苟得之心，为害不既多乎！故陨霜不杀者，物之灾也；逸乐终身者，非人之福也。”

（选自《张耒集》，中华书局1990年版）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“人不涉难，则智不明。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2013 四川卷 • 《元史·金履祥传》）　[含原卷标点、画线及加点]

阅读下面的文言文，完成8-9题。

金履祥字吉父，幼而敏睿，父兄稍授之书，即能记诵。比长，益自策励。及壮，知向濂洛之学，事同郡王柏，从登何基之门。基则学于黄榦，而榦亲承朱熹之传者也。自是讲贯益密，造诣益邃。

时宋之国事已不可为，履祥遂绝意进取。然负其经济之略，亦未忍遽忘斯世也。会襄樊之师日急，宋人坐视而不敢救，履祥因进牵制捣虚之策，请以重兵由海道直趋燕、蓟，则襄樊之师，将不攻而自解。且备叙海舶所经，凡州郡县邑，下至巨洋别岛，难易远近，历历可据以行。宋终莫能用。及后朱瑄、张清献海运之利，而所由海道，视履祥先所上书，咫尺无异者，然后人服其精确。

德佑初，以迪功郎、史馆编校起之，辞弗就。宋将改物，所在盗起，履祥屏居金华山中。平居独处，终日俨然；至与物接，则盎然和怿。训迪后学，谆切无倦，而尤笃于分义。有故人子坐事，母子分配为隶，不相知者十年，履祥倾赀营购，卒赎以完；其子后贵，履祥终不自言，相见劳问辛苦而已。

履祥尝谓司马文正公光作《资治通鉴》，秘书丞刘恕为《外纪》，以记前事，不本于经，而信百家之说，是非谬于圣人，不足以传信。乃以《尚书》为主，下及《诗》《礼》《春秋》，旁采旧史诸子，表年系事，断自唐尧以下，接于《通鉴》之前，勒为一书，名曰《通鉴前编》。凡所引书，辄加训释，以裁正其义，多儒先所未发。

初，履祥既见王柏，首问为学之方，柏告以必先立志，且举先儒之言：居敬以持其志，立志以定其本，志立乎事物之表，敬行乎事物之内，此为学之大方也。及见何基，基谓之曰："会之屡言贤者之贤，理欲之分，便当自今始。"会之，盖柏字也。当时议者以为基之清介纯实似尹和静，柏之高明刚正似谢上蔡，履祥则亲得之二氏，而并充于己者也。

履祥居仁山之下，学者因称为仁山先生。大德中卒。元统初，里人吴师道为国子博士，移书学官，祠履祥于乡学。至正中，赐谥文安。

（节选自《元史·金履祥传》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"平居独处，终日俨然；至与物接，则盎然和怿。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 11　高考翻译得分点　　2015 天津 • 第7题

【文言背景阅读材料】（2015 天津卷）　［含原卷标点、画线、加点及注释］

昔者楚欲攻宋，墨子闻而悼之。自鲁同“趋”而十日十夜，足重茧而不休息，裂衣裳裹足，至于郢。见楚王，曰：“臣闻大王举兵将攻宋，计必得宋而后攻之乎？亡其苦众劳民，顿兵挫锐，负天下以不义之名，而不得咫尺这地，犹且攻之乎？”王曰：“不得宋，又且为不义，曷为攻之？”墨子曰：“臣见大王之必伤义而不得宋。”王曰：“公输，天下之巧士，作云梯之械，设以攻宋，曷为弗取？”墨子曰：“令公输设攻，臣请守之。”于是公输般设攻宋之械，墨子设守宋之备。九攻而墨子九却之，弗能入。于是乃偃兵，辍不攻宋。

《淮南子•修务训》

儒书称：“鲁般、墨子之巧，刻木为鸢，飞之三日而不集。”夫言其以木为 鸢 飞之，；言其三日不集，增之也。夫刻木为鸢，以象鸢形，安能飞而不集乎？既能飞翔，安能至于三日？如审有机关，一飞遂翔，不可复下，则当言遂飞，不当言三日，犹世传言曰：“鲁般巧，亡其母也。”言巧工为母作木车马、木人御者，机关备具，载母其上，一驱不还，遂失其母。 如木鸢机关备具，与木车马等，则遂飞不集。机关为须臾间，不能远过三日，则木车等亦宜三日止于道路，无为径去以失其母，二者必失实者矣！

《论衡•儒增》

鲁般者，肃州敦煌人，莫详年代，巧侔造化。于凉州造浮图，作木鸢，每击楔三下，乘之以归。无何，其妻有妊，父母诘之，妻具说其故。父后伺得鸢，击楔十余下，乘之遂至吴会。吴人以为妖，遂杀之。般又为木鸢乘之，遂获父尸。怨吴人杀其父，于肃州城南作一木仙人，举手指东南，吴地大旱三年。卜曰：“般所为也。”赍物具千数谢之，般为断一手，其日吴中大雨。国初，土人尚祈祷其木仙。

【注】：鲁般，姓公输，名般，又作“班”，今常称其鲁班。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“如木鸢机关备具，与木车马等，则遂飞不集。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

舌姐中文

【文言背景阅读材料】（2015 湖北卷 • 《赠郡侯郭文麓升副使序》） [含原卷标点、画线、加点及注释]

阅读下面的文言文，完成9—12题。

《赠郡侯郭文麓升副使序》

[明]唐顺之

廉吏自古难之。虽然，今之所谓廉者，有之矣。前有所慕于进而后有所惧于罪，是以虽其嗜利之心不胜其竞进之心，而其避罪之计有甚于忧贫之计，慕与惧相持于中，则势不得不矫强而为廉。其幸而恒处于有可慕、有可惧之地，则可以终其身而不至于坏，而世遂以全节归之。其或权位渐以极，则可慕者既已得之，而无复有惧于罪。至如蹉跎沦落，不复自振，则可慕者既已绝望，且将甘心冒罪而不辞。是故其始也，缩腹镂骨以自苦；而其后也，甚或出于饕餮之所不为。人见其然，则曰：“若人也，而今乃若是！”而不知始终固此一人也。虽然，此犹自其既坏言之也。方其刻意为廉之时，而其萌芽固已露矣。苟捐之足以为名，而得之足以为罪，则千金有所必割；苟捐之不足以为名，而得之不足以为罪，则锥刀有所必算。人见其千金之捐乃其奇节，而不知锥刀之算其真机也，从而谓之曰廉。

嗟乎！是安知古之所谓廉者哉？古之所谓廉者，必始于不见可欲。不见可欲，故其奉于身者薄；奉于身者薄，故其资于物者轻。虽其一无所慕与无所惧，而未尝不廉。盖虽欲不廉，而无所用之也。

郭侯治吾常【注】，以平易岂弟、与民休息为政，而尤以清苦绳约自律。余始见侯如是，则亦以为今之所谓廉者耳。徐而与侯处，听其议论，察其志之所存，乃知侯非今之所谓廉者也。侯性本澹泊，苦厌纷华，尝言曰：“我蔬食则喜，肉食则不喜；布裈则寝乃安，纻裈则寝不安。”其奉身率如此。侯盖古之廉者也。闻侯之夫人亦乐于粝食敝衣，与侯所嗜好无异。然则古之廉者，犹或不免于室人交谪，于是益知侯之为难能也。

侯居常三年，升山东副使以去，侯之僚霍君、裘君与其属武进尹杨君征余文为侯赠。夫侯之廉，人既已尽知之，而奚俟乎余之言耶？虽然，余知侯之廉非出于慕与惧，而方其为守，则犹在有可慕、有可惧之地也。自今以往，官益峻而望益隆，将可慕者得而可惧者去矣，侯之廉犹是也，而后人信之曰：侯果非慕与惧者也。然则知侯者莫如余先也，而乌得无言乎？

（选自《荆川先生文集》，有删改）

【注】常：地名，指常州。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“苟捐之不足以为名，而得之不足以为罪，则锥刀有所必算。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2017 江苏卷 • 《汪容甫先生行状》） [含原卷标点及画线]

《汪容甫先生行状》

王引之

先生名中，字容甫，江都人。少孤，好学。贫不能购书，助书贾鬻书于市，因遍读经史百家，过目成诵。年二十，应提学试，试《射雁赋》第一，补附学生，诗古文词日益进。仪征盐船于火，焚死无算，先生为《哀盐船文》，航编修世骏序之，以为惊心动魄，一字千金，由是名大显。当世通儒如朱学士筠，卢学士文昭，见先生所撰，咸叹赏以为奇才。

年二十九，始颛治经术。谢侍郎墉提学江左，特取先生为拔贡生。每试，别为一榜，列名诸生前。侍郎尝谓人曰：“予之先容甫，以爵也；若以学，则予于容甫当北面矣。”其见重如此。朱文正公提学浙江，先生望谒，答述扬州割据之迹、死节之人，作《广陵对》三千言，博综古今，天下奇文字也。毕尚书沅总督湖广，招来文学之士。先生往就之，为撰《黄鹤楼铭》，歙程孝廉方正瑶田书石，嘉定钱通判坫篆额，时人以为“三绝”。

先生于六经、子、史以及词章、金石之学，罔不综览。乃博考三代典礼，至于文字训诂、名物象数，益以论撰之文，为《述学》内外篇。又深于《春秋》之学，著《春秋述义》，识议超卓，论者谓唐以下所未有。为文根柢经、史，陶冶汉、魏，不沿欧、曾、王、苏之派，而取则于古，故卓然成一家言。

性质直，不饰容止，疾当时所为阴阳拘忌、释老神怪之说，斥之不遗余力。而遇一行之美、一文一诗之善，则称之不置。事母以孝闻，贫无菽水，则卖文以养，左右服劳，不辞烦辱。其于知友故旧殁后衰落，相存问过于生前，盖其性之笃厚然也。年五十一，卒于杭州西湖之上。

先生，家大人之所推服也。其学其行，窃闻于趋庭之日久矣。而先生于予所说《尚书》训诂，极奖励，以为可读父书，则又有知己之感焉。虽不能文，尚欲扬榷而陈之，以告后之君子。

（选自《王文简公文集》，有删节）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“予之先容甫，以爵也；若以学，则予于容甫当北面矣。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2019 浙江卷 • 《宗子相①集》序》）　[含原卷标点、断句画线、加点及注释]

（一）阅读下面的文言文，完成14-18题。（20分）

《宗子相①集》序》

（明）王世贞

呜呼！此广陵宗臣子相之诗若文。武昌吴国伦传之，而吴郡王世贞为之序，曰：昔在建安，二曹龙奋，公幹角立。爰至潘陆衍藻，太冲修质，沈宋丽尔，必简岳岳，李杜并驱，龙标脱衔。古之豪杰于辞者，往往志有所相合而不相下，气有所不相入而相为用，则岂尽人力哉？盖亦有造物微旨矣。

日，余与李攀龙于鳞燕中游也，子相挟吴生暨天目徐生来。子相才高而气雄，自喜甚，尝从吴一再论诗，不胜，覆酒盂，啮之裂，归而淫思竟日夕，至喀喀呕血也。当其所极意，神与才傅，天穷自发，叩之泠然中五声，而诵之爽然风露袭于腋而投于咽，然当其所极意而尤不已，则理不必天地有，而语不必千古道者，亦间离得之。夫以于鳞之材，然不敢尽斥矩镬②而创其好，即何论世贞哉？子相独时时不屑也，曰宁取无碱③。余则无以难子相也。诸善子相者，谓子相超津筏而上之；少年间是非子相者，谓子相欲逾津而弃其筏。然雅非子相指也。充吾结撰之思，际吾才之界，以与物境会。境合则吾收其全瑜，不合则吾姑取其瑜而任瑕。字不得累句，句不得累篇，吾时时上驷，以次驰天下之中下者，有一不胜，而无再不胜，如是耳。今其篇章具在，即使公幹、太冲、必简、龙标小自贬损，而附于诸贤之骥，子相甘之哉。

子相于文笔尤奇，第其力足以破冗腐，成一家言，夺今之耳观者，而大趣乃在北地李先生。以子相之诗足无憾于法乃往往屈法而伸其才其文足尽于才乃往往屈才而就法而又不假年以没悲去然具是不朽矣。

世之立功名、尚通显者，日讥簿文士无毛发之用。子相独不然。为考功郎④有声，以不能附会，非久出参⑤闽藩。属有岛寇事⑥，衽席吏民，调兵食，规摹为一方冠。既又佐其臬为儒生师帅。比死，家祀而人哭之，则子相居恒不怪，谓：“麒麟风皇，宁能并鸡犬用乎？不得之，不能为圣世。吾厌吾鸡犬，行去矣！”于鳞大赏之，为诗曰：“一为麟风言，三叹加飧食。”其曹偶持论若此。

（选自《弇州山人四部稿》，有删节）

【注】①宗子相：宗臣（1525-1560），字子相，与李攀龙（字于鳞）、王世贞、吴国伦等六人合称明代“后七子”。②矩镬：犹规则、法度。③碱：似玉的石头。④考功郎：吏部官员。⑤参：这里指担任布政参议。⑥岛寇事：指倭寇侵扰福建沿海。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“则岂尽人力哉？盖亦有造物微旨矣。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2020 江苏卷 • 《外大母赵太夫人行状》） [含原卷标点、画线及加点]

二、文言文阅读（20分）

《外大母赵太夫人行状》

袁宗道

天乎，天乎！何乃遽以吾外大母逝耶！悲哉！不肖宗道，稚年丧母，外大母每见不肖，辄泪涔涔下，且泣且拊曰：“儿饥否？将无寒乎？”辄取衣食衣食之。故不肖即茕然弱子乎，无殊乎在母膝下也。今壮矣，而外大母何在耶？悲哉，悲哉！

太夫人姓赵氏，其先江陵人，景泰间徙公安，遂占籍。四传为处士文深，赠中宪东谷公与处士同里闬，雅相欢也，因悉太夫人勤慎状，曰：“是真我家妇。”遂命方伯公委禽焉。赠中宪公性嗜饮，日偕诸酒人游，顾以生计萧疏，不无阻酣畅也。自有妇卜太夫人，而甘滑盈几，取办咄嗟。诸故酒人惊相语：“前从夫夫饮，且少蚌菜耳，今何突致此衍衍者？”遍视其囷篅而索然若故，然后乃知太夫人啬腹龟手适舅姑，心力竭矣。无何，姑钱恭人婴疾且亟，则尽斥馨珥授方伯公，俾迎医，医无问遐近。恭人不食，外大母亦绝嗽。恭人不起，而太夫人哀可知也。即逮今五十余年，而语及辄涕。居尝语子：“吾今裕，故能施耳，不若先姑贫而好施也。若所以有兹日，微先姑之德不及此，子孙无忘先姑哉！”

乙卯，方伯公领乡书，丙辰成进士，己未官比部郎。太夫人相从京师，为置侧室高，礼训慈育，闺内穆如。居四年，不置一鲜丽服。丙寅，方伯公佥宪江西，时长宪者喜敲扑，公庭号楚声不绝。太夫人闻之，戚然曰：“彼盛怒易解耳，而生命难续，且若之何以人灼骨之痛，博己一快也？”方伯公为之改容曰：“请佩此言当韦。”戊寅，方伯公以大参备兵通、泰，寻由河工超迁河南右辖。未几，转左。日夜期会簿书间，力渐耗。太夫人时时风方伯公：“且休矣！即不能爇琴燔鹤以饱，夫岂其无双田之毛，东湖之水？”方伯公曰：“所谓拂衣者难妻孥也，汝若是又奚难！”而癸未需次调补，竟请告归，从太夫人意也。居尝语诸子曰：“尔父累俸，稍拓田庐，然不尽与尔曹，而推以赡族，亦惟是念祖父之余，不可专食也。尔当识此意附谱后，绝孙曾他肠，令吾族人得世世食此土，不亦美乎！”其平居语识大义类若此。

不肖宗道，甥也，义不敢饰吾外大母之行，然亦不敢隐也。惟慨惠之铭，以肉百年骨，则家舅氏厚幸，宗道厚幸。

（选自《白苏斋类集》，有删节）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“无何，姑钱恭人婴疾且亟，则尽斥馨珥授方伯公，俾迎医，医无问遐近。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 16 高考翻译得分点　　2021 全国卷 新高考Ⅰ卷 • 第13题

【文言背景阅读材料】（2021 全国卷 新高考Ⅰ卷 • 《通鉴纪事本末·贞观君臣论治》）　[含原卷标点、断句画线及加点]

唐高祖武德九年秋八月甲子，太宗即皇帝位于东宫显德殿，初上皇欲强宗室以镇天下故皇再从三从弟及兄弟之子虽童孺皆为王王者数十人上从容问群臣遍封宗子于天下利乎 德彝对曰："上皇敦睦九族，大封宗室，自两汉以来未有如今之多者，爵命既崇，多给力役，恐非示天下以至公也。"上曰："然。朕为天子，所以养百姓也，岂可劳百姓以养己之宗族乎！"十一月庚寅，降宗室郡王皆为县公，惟有功者数人不降。上与群臣论止盗。或请重法以禁之，上哂之曰："民之所以为盗者，由赋繁役重，官吏贪求，饥寒切身，故不暇顾廉耻耳。朕当去奢省费，轻徭薄赋，选用廉吏，使民衣食有余，则自不为盗，安用重法邪！"自是数年之后，海内升平，路不拾遗，外户不闭，商旅野宿焉。上闻景州录事参军张玄素名，召见，问以政道。对曰："隋主好自专庶务，不任群臣，群臣恐惧，唯知禀受奉行而已，莫之敢违。以一人之智决天下之务，借使得失相半，乖谬已多，下谀上蔽，不亡何待！陛下诚能谨择群臣而分任以事，高拱穆清而考其成败，以施刑赏，何忧不治！"上善其言，擢为侍御史。上患吏多受赇，密使左右试赂之。有司门令史受绢一匹，上欲杀之，民部尚书裴矩谏曰："为吏受赂，罪诚当死。但陛下使人遗之而受，乃陷人于法也，恐非所谓'道之以德，齐之以礼'。"上悦，召文武五品已上告之曰："裴矩能当官力争，不为面从，傥每事皆然，何忧不治？"

臣光曰：古人有言："君明臣直。"裴矩佞于隋而忠于唐，非其性之有变也，君恶闻其过则忠化为佞，君乐闻直言则佞化为忠。是知君者表也，臣者景也，表动则景随矣。

（节选自《通鉴纪事本末·贞观君臣论治》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"君恶闻其过则忠化为佞，君乐闻直言则佞化为忠。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 17 高考翻译得分点　　2022 浙江 • 第18题

【文言背景阅读材料】（2022 浙江卷 • 《刑赏忠厚之至论》）　[含原卷标点、画线及加点]

阅读下面的文言文，完成下面小题。

《刑赏忠厚之至论》

【宋】苏辙

古之君子立于天下，非有求胜于斯民也。为刑以待天下之罪戾，而唯恐民之入于其中以不能自出也；为赏以待天下之贤才，而唯恐天下之无贤而其赏之无以加之也。盖以君子先天下，而后有不得已焉。夫不得已者，非吾君子之所志也，民自为而召之也。故罪疑者从轻，功疑者从重，皆顺天下之所欲从。

且夫以君临民，其强弱之势、上下之分，非待夫与之争寻常之是非而后能胜之矣。故宁委之于利，使之取其优，而吾无求胜焉。夫惟天下之罪恶暴著而不可掩，别白而不可解，不得已而用其刑。朝廷之无功，乡党之无义，不得已而爱其赏。如此，然后知吾之用刑，而非吾之好杀人也；知吾之不赏，而非吾之不欲富贵人也。使夫其罪可以推而纳之于刑，其迹可以引而置之于无罪；其功与之而至于可赏，排之而至于不可赏。若是二者而不以与民，则天下将有以议我矣。使天下而皆知其可刑与不可赏也，则吾犹可以自解。使天下而知其可以无刑、可以有赏之说，则将以我为忍人，而爱夫爵禄也。

圣人不然，以为天下之人，不幸而有罪，可以刑、可以无刑，刑之，而伤于仁；幸而有功，可以赏、可以无赏，无赏，而害于信。与其不屈吾法，孰若使民全其肌肤、保其首领，而无憾于其上；与其名器之不僭，孰若使民乐得为善之利而无望望不足之意。呜呼！知其有可以与之之道而不与，是亦志于残民而已矣。且彼君子之与之也，岂徒曰与之而已也，与之而遂因以劝之焉耳。故舍有罪而从无罪者，是以耻劝之也；去轻赏而就重赏者，是以义劝之也。盖欲其思而得之也。故夫尧舜、三代之盛，舍此而忠厚之化，亦无以见于民矣。

（选自《苏辙集》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"则将以我为忍人，而爱夫爵禄也。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 18　高考翻译得分点　　2023 全国卷 全国乙卷 • 第13题

【文言背景阅读材料】（2023 全国卷 全国乙卷 • 《韩非子·十过》）　[含原卷标点、断句画线及加点]

昔者晋公子重耳出亡，过于曹，曹君袒裼而观之，釐负羁与叔瞻侍于前。叔瞻谓曹君曰："臣观晋公子，非常人也，君遇之无礼彼若有时反国而起兵即恐为曹伤君不如杀之。"曹君弗听。釐负羁归而不乐，其妻问之曰："公从外来而有不乐之色，何也？"负羁曰："吾闻之，有福不及，祸来连我。今日吾君召晋公子，其遇之无礼，我与在前，吾是以不乐。"其妻曰："吾观晋公子，万乘之主也；其左右从者，万乘之相也。今穷而出亡过于曹，曹遇之无礼，此若反国，必诛无礼，则曹其首也。子奚不先自贰焉。"负羁曰："诺。"盛黄金于壶，充之以餐，加璧其上，夜令人遗公子，公子见使者，再拜，受其餐而辞其璧，公子自曹入楚，自楚入秦，入秦三年，秦穆公召群臣而谋曰："昔者晋献公与寡人交，诸侯莫弗闻。献公不幸离群臣，出入十年矣。嗣子不善，吾恐此将仿今其宗庙不被阴而社稷不血食也。如是弗定，则非与人交之道，吾欲辅重耳而入之晋，何如？"群臣皆曰："善。"公因起卒，革车五百乘，畴骑二千，步卒五万，辅重耳入之于晋，立为晋君。重耳即位三年，举兵而伐曹矣，因令人告曹君曰："悬叔瞻而出之，我且杀而以为大戮。"又令人告釐负羁曰："军旅薄城，吾知子不违也，其表子之间，寡人将以为令，令军勿敢犯。"曹人闻之，率其亲戚而保釐负羁之闾者七百余家，此礼之所用也。故曹，小国也，而迫于晋、楚之间，其君之危犹累卵也，而以无礼莅之，此所以绝世也。

（节选自《韩非子·十过》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"此若反国，必诛无礼，则曹其首也。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 19　高考翻译得分点　　2023 天津 • 第12题

【文言背景阅读材料】（2023 天津卷）　[含原卷标点、断句画线及加点]

阅读下面的文言文，完成下面小题。

材料一 《周礼》："门关用符节，货贿用玺节，道路用旌节。"郑氏曰："旌节，今使者所拥节也。"予以古事考之，知旌之与节不为一物也。

旌者，旗类，如曰"孑孑干旌，在浚之城"是也。为其有柄可揭，有游可垂，故能建之于城，则其貌孑孑然；植之于野，则来者指以为望也。此足以见旌为旗属，其类可稽也。

若夫节者，汉之铜虎、竹使符，唐之铜兽、龟、鱼，皆一类而异名也。考其意制，中分一物而两之，授者、受者各执其半以待参验，则符瑞圭璋亦其物也。盖节之为义，信也，著之于事，若曰以此为约也。后世但见《周官》旌之与节同出而联文，遂亦以旌为节，误矣。节若果为旗类，而乃将之以函，则揭示舒垂之用皆何在也？以意揣度，亦自可以知其不然也。

若夫汉世之节，则可仗可执，其制全非符节之比矣。苏武仗节牧羊，节旄尽落。汉时之谓节者，正是旗类，不复古制矣。《宣和卤簿图》曰："节者，黑漆竿，上施圆盘，周缀红丝，拂盘八层，碧油笼之，执人骑从也。"又曰："《汉官仪》：节以竹为之，柄长八尺，以旄牛尾为其毛，三重。"崔豹《古今注》云："秦制也，今王公得通用之。"则夫以旗为节，秦世已然，而汉特因之焉耳。

（宋·程大昌《演繁露》，有删节）

材料二 宋舒城李龙眠写《汉苏子卿忠节图》，而文正诸公继以诗，厥后文信公天祥又识其首，迄今几四百年，而河南左布政使旰江饶君得之，携来京师示余。呜呼！忠义在人心，万世如一日也。子卿居匈奴十九年，卧起持汉节，仗义不屈。信公当宋运之去，蹇蹇匪躬之日，一览此图，慷慨激烈，有去国思君之念。盖公之心即子卿之心，所谓易地皆然者也。第子卿之生还，信公之死义，有幸不幸焉耳。彼甘心降虏，忘国背君，微富贵于一时者，视二公为何如？饶君生长江右文献之邦出膺方伯之任于忠义之道讲之有素又得此而宝之诚可谓知所重者矣。因其请，故赋诗一首，书以归之。

（明·杨荣《〈题苏武忠节图〉跋》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"考其意制，中分一物而两之，授者、受者各执其半以待参验，则符瑞圭璋亦其物也。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

🎯 官方标答速查：

真题01：C	真题02：A	真题03：D	真题04：C	真题05：A	真题06：C
真题07：翻译采分	真题08：翻译采分	真题09：翻译采分	真题10：翻译采分		
真题11：翻译采分	真题12：翻译采分	真题13：翻译采分	真题14：翻译采分		
真题15：翻译采分	真题16：翻译采分	真题17：翻译采分	真题18：翻译采分		
真题19：翻译采分					

🎯 真题 01 • 考点详解与评分细则（2010 上海 秋考 • 第18题）

🏛️【官方标准选项答案】：C

本题正确选项为 C 项。

🎯【各选项逐项诊断与考点辨析】

A项：前者“以”为介词“凭借”；后者“以”为介词“因为”，用法不同。

B项：前者“则”为顺承连词“就”；后者“则”为转折连词“却”，用法不同。

C项：两句中的“而”皆为顺承连词，连接前后相继发生的两个动作，意义和用法相同。

D项：前者“之”为助词“的”；后者“之”用于主谓之间取消句子独立性，用法不同。

💡【深度题解与解题思路】：本题考查文言虚词“而”的语法功能。C项“去其桎梏而饮食之/恍惊起而长嗟”中“而”皆表顺承连词，用法完全相同。故选C。

📖【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2010 上海 秋考 • 第18题》）

欧阳先生名讳晔，字日华。自己还是平民时，如果不合道义，就不轻易接受别人的赠与。年轻时交往亲近的老朋友，后来有的做了大官极其尊贵，他终身不登他们的家门。起初担任随州推官，审理了三十六桩难以判决的积案。大洪山奇峰寺聚集了几百个僧人，转运使怀疑他们囤积财物众多并且从事奸诈牟利的勾当，命令欧阳先生前去没收登记寺产。僧人用一千两白银送给欧阳先生，欧阳先生笑着说：“我哪里用得着这个？然而你们能听我的话吗？今年大荒年，你们有积存的粮食六七万石，能够全部捐给官府来赈济灾民，那么我就不抄没你们的财产。”僧人高兴地答应道：“好的。”饥民依靠这批粮食全活了下来。

陈尧咨凭借豪门贵族的身份骄横自大，官府下属没有谁敢抬头看他。在江陵时，陈尧咨挪用私款伪称是官府采买黄金，府吏拿着文书，强迫同僚下属签名画押。欧阳先生斥责官吏说：“官府采买黄金应当有正式公文符印。”独自一人坚决不肯签名。陈尧咨暗中暗示转运使把欧阳先生调走，不让他留在府中。

鄂州崇阳县，向来以难以治理著称，朝廷于是调任欧阳先生治理崇阳，一到任就判决了积压的诉讼一百多起。桂阳县百姓有因为争夺船只相互斗殴致死的案子，关在牢里很久无法判定凶手。欧阳先生亲自前去审理这个案子，提审犯人让他们坐在庭院中，去掉他们的刑具枷锁并给他们饭吃，吃完后，都慰劳他们并押回牢房，唯独留下一人留在庭院里。留下的人神色慌张、惊恐四顾，欧阳先生说：“杀人的人就是你。”囚犯不知道为什么会这样。欧阳先生说：“我看吃饭的人都是用右手拿调羹，唯独你用左手拿，死者的致命伤在右边肋骨，这就是你杀人的明证。”囚犯随即流着眼泪说：“确实是我杀的，不敢再连累别人了。”欧阳先生处事明辨是非，如同古代的优秀良吏，断案的技巧大多像这样。他所任职的地方，百姓都爱戴思念他。

舌姐中文

真题 02 · 考点详解与评分细则（2012 安徽 · 第5题）

【官方标准选项答案】：A

本题正确选项为 A 项。

【各选项逐项诊断与考点辨析】

A项：两句中的“以”皆为连词表修饰，连接状语与中心动词，用法完全相同。

B项：前者“则”为顺承连词“就”；后者“则”为转折连词“却”，用法不同。

C项：前者“于”为介词“向”；后者“于”为介词“从”，用法不同。

D项：前者“为”构成被动句；后者“为”为介词“替、给”，用法不同。

【深度题解与解题思路】：本题考查修饰连词“以”的用法。A项“发愤以卒/木欣欣以向荣”皆为修饰性连词，用法完全相同。故选A。

【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2012 安徽 · 第5题》）

许君名曾裕，字高，又字南湖，是安徽桐城人。许君年少时卓越超群有远大志向，刚满六岁时，正值母亲病重，便懂得长跪在祖庙之前，祷告祈求十多天也不知疲倦。稍稍长大后，跟随塾师求学，聪慧颖悟超出同辈，对典籍无所不读。然而他的父亲因为为人方正耿直而被同族人怨恨，引发官司诉讼，十多年未能伸冤，最终郁愤而卒。许君内心深怀痛楚，再次向官府申诉，又过了十多年，事理才终于得以昭雪。然而许君的精力与壮志已经耗损了大半。不得已，才捐纳财产补任官职，得以担任松江府通判，主管水利船政事务。

松江地处海滨，过去设有巡海船只，名字叫乌船。往常由通判监督修造，上下官吏大多趁机侵吞渔利，船只遇上风浪往往就损毁。只有许君亲自查验测试，船政弊端才得以革除。在此之前，远方客商背负货物到松江贩卖，松江当地奸猾之徒拿走货物，却拖欠价款不肯偿还。许君到任后，严惩了几个特别狡黠的恶人，贩货商人无不感激戴德、感动流涕。

松江河道狭窄纤细，容易导致泥沙淤积。一旦淤积则船只无法通行，百姓田地也无法灌溉。因此每年冬季水枯之时，都要征调役工挑挖疏浚，工程费用全部出自民间百姓，累积多达数万。官府向来草率兴建修筑，浮冒虚报靡费了大半资金。唯独许君认为为个人私利谋取的货物有限，而掠夺万民的民脂民膏太多，于心不忍。于是亲自测量丈量河道的深度和宽度，使施工严格精确，不得有尺寸误差。百姓欢呼雀跃，认为这是几十年来未曾有过的善政，于是在河岸边树立石碑记录这件德政。

海滨失去生计的贫民大多暗中私通海外谋取利益，官府屡次查禁也不能断绝。许君奉命巡察，查获海船上超出规定口粮之外私藏走私货物的船只达百余艘。许君念及穷苦百姓并非罪大恶极的凶顽之徒，只是因无知贪图微利而招致违犯国法的诛罚。如果据实详报，自己虽能博得抓捕重贼的美誉，但被判死罪的百姓不可复生。于是暗中向布政使辰公请求，恳求从宽赦免。辰公体察到许君爱护百姓出自内心至诚，极为赞赏赞许。正准备商议升迁拔擢他，而许君在这一年染上疾病，于六月十八日在松江官舍逝世，享年五十八岁。

当初许君年少时，怀抱奇才自负卓异，想在天下建立一番功业。与许君相知的士大夫们，都推测他应当为朝廷显赫重用。然而家庭屡遭变故，不能实现自己的抱负。等到他占卜出仕，官秩闲散冷落，徒然奔走抑郁于众人之中。好不容易被方伯长官赏识重用，眼看可以施展抱负才能了，却突然离世。难道真是命中注定吗？即使如此，拿许君的惠民施政，与世上那些地位显赫、有足够力量有所作为的显贵之人相比，难道真比他们有所欠缺逊色吗？唉，实在太令人悲痛了！

真题 03 · 考点详解与评分细则（2013 浙江 · 第17题）

【官方标准选项答案】：D

本题正确选项为 D 项。

【各选项逐项诊断与考点辨析】

A项：前者“且”为并列连词“又、并且”；后者“且”为副词“将要”，用法不同。

B项：前者“也”表句中停顿；后者“也”表类比或语气舒缓，用法不同。

C项：前者“则”表顺承“就”；后者“则”表转折“却”，用法不同。

D项：两句中的“之”皆为代词，在否定句中作前置宾语，指代“他/我”，语法结构与意义完全相同。

【深度题解与解题思路】：本题考查否定句宾语前置代词“之”。D项“莫之与/不吾与”皆为古代否定句中代词作宾语前置的典范结构，用法完全一致。故选D。

【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2013 浙江 · 第17题》）

太守与县令对于百姓的关系最为切近而且责任重大，这是容易明白的道理。我曾经评论当今的守令，大多不清楚朝廷设立官职治理百姓的根本大意，常常视百姓的赋税诉讼为公文往来文书簿册之劳，很少有能以德政教化施行于一方的。

丁琰秀才，学问渊博品行端方，如今前往担任地方县令。知晓法令制度，更懂得仁义教化的大体。所到任之处，务必正己以率下，宽仁以爱民，锄强扶弱，使鳏寡孤独皆有所依靠安养。以此施行于政事，必定能声名卓著而为百姓所颂扬赞叹，勉力前行吧！

🎯 真题 04 • 考点详解与评分细则（2015 安徽 • 第5题）

🏛️【官方标准选项答案】：C

本题正确选项为 C 项。

🎯【各选项逐项诊断与考点辨析】

A项：前者“其”为副词表推测或确认；后者“其”为语气助词表商量“还是”，用法不同。

B项：前者“则”为顺承连词“就”；后者“则”为转折连词“却”，用法不同。

C项：两句中的“为”皆作介词，“替、给”，意义和用法完全相同。

D项：前者“所”为所字结构；后者构成“为……所”被动句式，用法不同。

💡【深度题解与解题思路】：本题考查介词“为”的用法。C项“予辈皆为赋诗/为武置酒设乐”中“为”皆为介词“替、给”，用法完全一致。故选C。

📖【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2015 安徽 • 第5题》）

先生姓梁，名熙，字曰缉，晳次是他的别号。先生出生于世家大族，年幼时就不喜欢纨绔子弟的习气，喜爱读书研习古学，把名利声誉看得很轻。在诗歌上尤其推崇陶渊明，少年时曾写出诗句：“明月生东隅，清辉照北床。”长辈们深感惊异。十三岁考中秀才第一名，名声大振。

顺治三年考中乡试举人，又过了十年考中进士。出任西安府咸宁县知县，在神明面前发誓，绝不用一分不义之钱来玷污自己。爱护百姓如同自己的子女，政绩位居京畿各县之首。在咸宁任职半年，入朝升任云南道监察御史。

当时，世祖顺治皇帝正看重言路，台省言官都趾高气扬，极力以弹劾搏击他人来博取崇高名声。先生独独淡泊宁静，退朝后就焚香扫地，整日端坐，如同退居闲散寺院的僧人。闲暇时就与友人汪琬、刘体仁、董文骥、王士禛等人出游丰台、草桥等游览胜地，或者在佛寺、道观中聚餐。诸位友人酒喝得尽兴耳热时，辩驳论难纷起，各自意气用事不肯服输。先生默默静坐，有时含笑不发一语。偶尔说出一句话，大家就茫然若失，觉得自己的话显得烦杂多余。先生一心钻研佛典，对于三藏十二部佛教典籍没有不潜心研究的，而对于《楞严经》尤其深刻体悟起因求证善果的大旨。每次拜访他的居所，除了绳床药炉之外，只有经书典籍数卷而已。

先生在秦地巡视茶马事务，没有取一分钱财。有人提及此事，他就笑着说：“我已经考虑得很周详了。做官而谋取私利，不过是为了子孙打算罢了。子孙如果不肖却享有丰厚资财，三种蠢恶之事就会接踵而至，那就是盗贼、赌徒、倡优。我害怕这三种蠢恶成为子孙的祸患，所以不敢谋私利啊。”

在京城时，每天怀着归隐田园的念头，嘱托长洲人文点绘制《江村读书图》来表明心志，同辈友人皆为之题诗。过了不久，称病辞官归乡。淄川高侍郎感念董文骥的诗句说：“燕台奚被亲相送，一个嵩丘行脚僧。”这大概是纪实之言。归隐田园后，尤其清高耿介自持，不与当朝权贵交往，同科中举的王巡抚巡抚河南频繁派人馈赠慰问，他一概不接受。回信说：“我生性有特别的爱好，极喜爱古代碑帖，这也是古人赏玩龙团名茶、品饮李廷珪名墨的意思。宋仲温书写的《兰亭十三跋》摹刻在松江府亭，赵孟頫书写的《铁佛岙钟铭》在鹤沙报恩忏院，如果各位能分别馈赠我一份，我将恭敬地拜谢赐予。”他的高雅超俗就像这样。先生对于古文不轻易写作，如果有作品，必定符合古人的法度标准，对于阐发佛理禅趣的文章尤其擅长。

先生生于明天启壬戌年，卒于清康熙壬申年，享年七十一岁。

真题 05 · 考点详解与评分细则（2015 山东 · 第10题）

【官方标准选项答案】：A

本题正确选项为 A 项。

【各选项逐项诊断与考点辨析】

- 本题官方标准答案为【A】项。
- 重点考查加点文言词在文脉语境中的释义与语法功能。
- 解题时应当紧扣上下文文理逻辑，代入原句检验推断。

【深度题解与解题思路】：10. A

【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2015 山东 · 第10题》）

武王问太公说：“任命主将的方式如何？”

太公说：“凡国家遇有危难，国君就避开正殿，在偏殿召见主将命令他说：‘国家安危全靠将军，现在某国背叛，望将军率军征讨。’

“主将接受了任命，国君就命太史占卜，斋戒三天，前往太庙，钻龟甲，择吉日，授给斧钺（到了吉日）国君进入太庙门，面向西站着；主将进太庙门，面向北站着。国君亲自拿着钺的头部，把钺柄交给主将，说：‘从此，军中上至于天的一切事情全由将军管理。’又亲自拿起斧柄，把斧的刃部交给主将，说：‘从此军中下至于渊的一切事情全由将军管理。”见敌虚弱就前进，见敌坚强就停止，不要以为我军众多就轻敌，不要以为任务重大就拚命，不要以为身居高位就轻视别人，不要固执己见而违背众意，不要把诡辩游说当成真理。’

“主将接受任命后，再拜并回答说：‘据我所知，国事不应受外部的干预，作战不能由君主在朝廷内遥控指挥。臣怀二心就不能忠心耿耿地侍奉君主，将帅受君主的牵制，疑虑重重就不能专心专意地去对付敌人。我既已奉命掌握军事大权，（不获胜利）不敢生还。请你允许我照上面的话去做！你不允许，我就不敢担任主将。’国君允许了他，主将就辞别君主率军出征。从此军中一切事务，不听命于国君而听命于主将，临敌决战，意志统一。这样，就能使有知谋的人都为他策划，有勇力的人都为他战斗，士气昂扬直冲霄汉，行动迅速如快马奔腾，兵未交锋而敌已降服。战争取胜于国外，功名显扬于国内，官吏都得到晋升，士卒都得到奖赏，百姓欢欣鼓舞，将帅没有罪过。从此风调雨顺，五谷丰登，国家安宁。”

武王说：“好啊！”

武王问太公说：“我想使全军将士，攻城时争先登城，野战时争先冲击，怎么才能做到这样呢？”太公答道：“将帅有三个克敌致胜的要领。”武王说：“请您谈谈具体内容好吗？”

太公说：“身为将帅，能冬天不穿皮衣，夏天不用扇子，雨天不张伞篷，这样的将帅叫礼将；将帅不能以身作则，就无从体会士卒的冷暖。翻越险阻关隘，通过泥泞道路，将帅必先下车马步行，这样的将帅叫力将；将帅不身体力行，就无从体会士卒的劳苦；军队宿营就绪，将帅才进入自己的宿舍，军队的饭菜做好，将帅才开始就餐。军队没有举火照明，将帅也不举火照明，这样的将帅叫止欲将；将帅不能克制自己，就不能体会士卒的饥饱。将帅能同士卒同寒暑，共劳苦，同饥饱，那么全军官兵听到前进的号令就欢喜，听到停止的号令就愤怒。攻打高城深池时，即使面临箭石如雨的危境，士卒也会争先恐后奋勇登城；进行野战对，双方刚一交锋，士卒就会前仆后继勇往直前。士卒并不是天性喜欢死亡、乐于伤残，而是由于将帅关心自己的冷暖和饥饱，体恤自己的劳苦，因此深受感动而甘心尽力报效。”

真题 06 · 考点详解与评分细则（2015 浙江 · 第17题）

【官方标准选项答案】：C

本题正确选项为 C 项。

【各选项逐项诊断与考点辨析】

- 本题官方标准答案为【C】项。
- 重点考查加点文言词在文脉语境中的释义与语法功能。
- 解题时应当紧扣上下文文理逻辑，代入原句检验推断。

【深度题解与解题思路】：17.C 解析：A都是语气词。前者表判断语气，后者表感叹语气。B前者表承接，后者表转折。C都是修饰关。D 助词。前者是句中停顿，后者是宾语前置的标志。

【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2015 浙江 · 第17题》）

学校的设立，自古以来就是教化万民的根本。立庙宇以祭祀孔子先圣先师，所以昭彰明辨人伦道德之纲纪。太平州自兵乱以来，州学荒废颓圮，诸生流散无所依归。

知州张侯莅临本郡，修整政教，首重学宫。亲自督建学舍，延聘天下名师大儒以教育诸生，讲明经史义理。州学重建告成，士子群聚诵读，弦歌之声四溢。张侯命我为之作记，我特昭告学者：学以致道，不仅为章句声名，必当立身行己以利天下苍生。

🎯 真题 07 · 考点详解与评分细则（2009 天津 · 第6题）

🏛【满分官方标准翻译】

“在这种情况下鲁国国君就没有杀（管仲），于是（把他）活着捆绑起来用木笼装着交给齐国。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【乃】：于是、就（1分）

【生】：活活着、活生生（1分）

【柙】：用木笼装着（名词作动词/状语）（1分）

【予】：给予、交还（1分）

💡**【深度题解与语法点拨】**：本题重点考查副词‘乃’（于是）与名词活用‘柙’（木笼，此处作动词或状语‘用木笼装着’）。注意‘生’在此为活着之意。

📖【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2009 天津 · 第6题》）

齐桓公从莒回到齐国以后，任命鲍叔牙当宰相．鲍叔辞谢说：“我是您的庸臣．国君要加惠于我，使我不至于挨饿受冻，就算恩赐了．如果一定要治理国家，则非我之所能，那只有管夷吾才可以当此重任．我有五个方面不如管夷吾；宽惠爱民，我不如他；治国不失权柄，我不如他；忠信以交好诸侯，我不如他；制定礼仪可以示范于四方，我不如他；披甲击鼓，立于军门，使百姓勇气倍增，我不如他．管仲，好比人民的父母，将欲治理儿子，就不可不用他们父母．”桓公说：“管夷吾亲自射我，射中了带钩，几乎使我丧命，现在竟要起用他，可以吗？”鲍叔说：“他也是为了自己的君主这样做的．您只要赦罪而让他回国，他将同样为您效力．”桓公说：“那么应该怎么办呢？”鲍叔说：“您可派人到鲁国去要回他．”桓公说：“施伯是鲁国的谋臣．他知道我将起用管仲，一定不肯放回给我．”鲍叔说：“您教使者这样说：‘我君有一个不忠之臣在贵国，需要引渡回来在群臣面前处死．’鲁国的国君必然应允．不过，施伯知道夷吾的才干，一定设法让他在鲁国执政．夷吾如果接受，鲁国就能削弱齐国．夷吾不接受，他估计管仲将要回齐，一定要杀死他．”桓公说：“那么你估计管夷吾会接受么？”鲍叔说：“不会，夷吾事君，是没有二心的．”桓公说：“他对我也能这样么？”回答说：“不是为了您，而是为了先君和国家的原故．您若想安定国家，就赶快去要回他，否则，就来不及了．”

桓公派遣鲍叔去鲁国议和，对鲁国说：“公子纠，是亲人，请您们替我国杀掉．”鲁国便替齐国杀了公子纠．又说：“管仲是我们的仇人，请交我国自己处理才甘心．”鲁君答应了．施伯对鲁侯说：“不要交回．齐国不是要杀他，而是要用他为政．管仲是天下的贤人，是大材．楚国用他则楚国得志于天下，晋国用他则晋国得志于天下，狄国用他则狄国得志于天下．现在齐国要是得到他．将来必为鲁国之患，您何不把他杀掉而还之以尸体呢．”鲁君说；“好．”将要杀管仲，鲍叔进言说：“在齐国杀，是杀齐国的犯人；在鲁国杀，是杀鲁国的犯人．我们国君要得到活的，把他处死在齐国，是为教育群臣而行杀；若是得不到活的，就等于您和我们国君的叛贼站在一起了，这不是我们国君所要求的．使臣我不敢从命．”于是鲁君不杀管仲，把管仲活着捆起来押送回齐．

【点评】此题考查的考点有以下几个：1、理解常见文言实词在文中的含义；2、理解常见文言虚词在文中的含义；3、归纳内容要点；4、理解文章内容；5、理解并翻译文中的句子．平时的学习中，我们要培养阅读浅易古代诗文的能力，注重文言实词、虚词的意义和用法的积累，了解并掌握常见的文言特殊句式，掌握文言文翻译的技巧．

舌姐中文

🎯 真题 08 • 考点详解与评分细则（2009 浙江 • 第21题）

🏛️【满分官方标准翻译】

“但是到了沉溺（书画）而不能舍弃（的地步），那么这祸害将难以说尽。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【留意】：沉溺留恋、心怀存想（1分）

【释】：舍弃、放下、解脱（1分）

【不可胜言】：难以说尽、说不完（“胜”作“尽”，1分）

【……者】：……的情况、……的祸害（1分）

💡【深度题解与语法点拨】：考查文言实词“留意”“释”“胜”及虚词“者”的综合翻译。“留意”指留恋执着、沉溺；“释”指放下、舍弃；“胜”意为“尽”；“……者”构成……的情况或祸害。

📖【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2009 浙江 • 第21题》）

君子可以把心意寄托在事物中，但不能把心意留滞在事物上。把心意寄托在事物中，即使是微小的事物也足够用来取乐，即使是奇异珍奇的事物也不足以成为弊病。把心意留滞在事物上，即使是微小的事物也足以成为弊病，即使是奇异珍奇的事物也不足以带来快乐。老子说：“五色令人目盲，五音令人耳聋，五味令人口爽，驰骋田猎令人心发狂。”然而圣人未尝废除这四者，也不过是姑且用它们来寄托心意罢了。刘备有雄才大略，却喜欢编结毛饰；嵇康性格通达，却喜欢打铁；阮孚放达不羁，却喜欢给木屐上蜡。这些难道有什么美妙的声色香气吗？但他们终身乐此不疲。

世上让人喜爱、足以愉悦人却不至于动摇人心志的，没有比得上书法和绘画的了。但是到了沉溺其中而不能舍弃的地步，那么这祸害将难以说尽。钟繇甚至为此呕血挖墓，宋孝武帝、王僧虔甚至为此相互猜忌嫉恨……都是因为玩物害其国家、危害自身。这就是留滞于物所带来的祸害啊！

起初我年轻的时候，也曾经喜欢书画这两样东西。家里拥有的，唯恐失去它们；别人拥有的，唯恐他们不肯给我。不久我自嘲说：我看轻富贵而看重书籍，看轻生死而看重画作，这难道不是颠倒错乱丧失了本心吗？从此以后我不再沉溺喜爱了。见到喜爱的书画虽然有时仍旧收藏，然而被别人拿走，也就不再惋惜。就好比烟云掠过眼前，百鸟之声传入耳中，难道不欣然接受它们吗？然而烟云散去、鸟鸣止息就不再去思念。因此这书画二物常常成为我的乐趣，而不能成为我的祸患弊病。

驸马都尉王晋卿虽然身处皇亲贵戚的府邸，但他以礼义作为衣冠服饰，研习经史诗书，常常与贫寒文士切磋角逐。平日里屏除膏粱厚味，远离靡靡声色，专心致志于书画。他在私宅的东侧建造宝绘堂，用来蓄藏他的所有珍藏，并求我写一篇文章作为记。我担心他不幸像我年轻时那样耽溺于爱好，所以用这番话告诉他，希望他能保有玩物的乐趣而远离祸害弊病。熙宁十年三月二十一日记。

🎯 真题 09 • 考点详解与评分细则（2009 湖南 • 第12题）

🏛️【满分官方标准翻译】

“一个人如果不经历艰难险阻，那么智慧就不会明达通晓。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【涉】：经历、涉足（核心词，1分）

【难】：危难、艰难（1分）

【智】：聪明、才智（1分）

【明】：通达明晓（核心词，1分）

💡【深度题解与语法点拨】：考查文言因果假设名句，重点落实‘涉’（经历跋涉）与‘明’（明达开明）。

📖【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2009 湖南 • 第12题》）

《诗经》不是说过吗：“芦苇茂密青苍苍，深秋白露凝成霜。”天地间的万物如果不经历风霜严寒的变幻磨砺，就不能成材；人如果不经历艰难险阻的磨练，智慧就不能通达明澈。在深秋九月，天地开始肃杀，寒气将要降临。正当此时，天地之间凡是在春夏雨露滋润下生长的草木，全都丧失了生机而凋零衰败；唯独松树柏树这一类植物，经受严霜风雪而依然青翠不凋。这没有别的原因，是因为它们平日里蓄积了坚强刚固的品质，它们的材质能够担负重任啊。

我们同辈中有位秦少章先生，从我在太学任职时起，就把他的文章拿给我看，忧愁地告诉我：“只是因为家中贫困，奉了父母之命勉强去写应试的科举举业文章。”而在其他时候，他由着自己的心意写作诗文，往往清丽奇美、意境非凡，文辞造诣极深。如今他得到临安主簿的官职将要启程赴任。临安虽然是一座小城，但是那里的山水风光奇绝秀丽，足以助长少章的文笔。况且少章渡过江淮，经历风涛险阻，身处忧患磨砺，以此坚定自己的品格才干，那么他的智慧就会日益通明，他的才能就会更加宏大。少章此行，当自勉啊！

🎯 真题 10 • 考点详解与评分细则（2013 四川 • 第10题）

🏛【满分官方标准翻译】

“平日独自闲居独处之时，整天庄重肃穆；等到与外物人事接触交往之时，就显现出充满和乐喜悦的容貌神态。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【俨然】：庄重严肃的样子（1分）

【与物接】：与外界人事接触（1分）

【盎然】：洋溢充盈的样子（1分）

【和怿】：和蔼喜悦、愉快温和（1分）

💡【深度题解与语法点拨】：考查君子独处与接物之态度，重点落实叠韵词‘俨然’、‘盎然’与实词‘和怿’。

📖【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2013 四川 • 第10题》）

金履祥字吉父，婺源兰溪人。幼年时聪敏睿智，父亲兄长稍稍给他讲了书文，就能够背诵下来。等到长大以后，更加鞭策勉励自己。到了壮年，倾慕周敦颐、二程的的学问，跟从同郡人王柏学习，又随王柏一起投到何基的门下。何基的学问来源于黄榦，而黄榦是亲身得到朱熹传授的人。从这以后（履祥）对学问的研习更加精深，造诣也更加深厚。

当时宋朝的国运已经无法回转，履祥于是决定放弃科举做官的意愿。但自负有经国济世的才略，也不忍心很快忘掉这个救世之心。时逢襄樊的军队日益告急，宋朝官兵坐视危亡而不敢救援，履祥因此进言牵制（敌军）攻其虚弱的计策，请求派大军由海路直奔燕、蓟，那麼围困襄樊的（敌人的）部队，就可以不攻打就自行解围。而且详细地叙述了海船经过的路线，所有的州郡县邑，以及大洋海岛，（途中的）困难与便利，（路程的）远和近，清楚分明，可依据而实行。宋朝最终没有采用。等到后来朱瑄、张清向（元朝）献言海运的便利，而所经由的海道，对照履祥当年所上的策书，几乎没有丝毫差异，于是后人佩服他的精确。

德祐初年，（朝廷）用迪功郎、史馆编校（的职务）起用履祥，推辞不就任。宋朝即将江山易主，各地盗贼兴起，履祥隐居在金华的山中。平时单独居处，整天严肃庄重；至于和人交往，则（热情）洋溢和乐喜悦。训导启迪后辈学子，诚恳殷切不知倦怠，尤其看重情分义气。有位老朋友的儿子犯了事，母子二人分别惩罚给他人作奴隶，彼此不知死生已有十年，履祥不惜竭尽家产设法解救，终于将他们赎身出来母子团聚；后来那位儿子成为显贵，履祥始终不自己说出此事，相见（只是）问候辛苦而已。

履祥曾经说过司马光文正公作《资治通鉴》，秘书丞刘恕作《外纪》，以记载以前的事，不拘泥于经书，而相信各家的记载学说，是非评判与圣人孔子不同，不足以作为信史流传。于是以《尚书》为主，向后涉及《诗》、《礼》、《春秋》，旁采旧史与诸子，以编年体记载史事，开始于唐尧以下，接在《通鉴》之前，编纂成一书，名字叫《通鉴前编》。凡是引用的书籍，总是加上注解，用来截断订正他们的意义，也有许多先儒没有阐发的（内容）。

当初，履祥见到了王柏，首先询问请教治学的方法，王柏告诉他必须先立志，并且列举前辈儒家的话：居守恭敬用以保持自己的志向，立志用以确立自己的本性，志立于接事待物的表面，恭敬践行就深入了事物的内在，这是治学的基本方法。等到见到何基，何基对他说：“会之屡次谈到贤者之所以为贤者，在于分清了天理和人欲，（这）应当从今天开始（实行）。”会之，就是王柏的字。当时评议的人认为何基的清高耿直纯朴像尹和静，王柏的高超明达刚毅正直像谢上蔡，履祥则亲身得到二人（的传授），而且兼收并蓄充实于自身。

履祥居住在仁山脚下，学者因此称他为仁山先生。（他）大德年中去世。元统初年，同乡吴师道当上了国子博士，传书给（家乡的）学官，在乡学中祭祀履祥。到了至正年间，赐（履祥）谥号为文安。

舌姐中文

🎯 真题 11 • 考点详解与评分细则（2015 天津 • 第7题）

🏛️【满分官方标准翻译】

“只怕了解赏识太过，自忖没有可以用来报答效力的地方。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【知之深】：了解赏识深切（核心词“知”译为赏识、了解）（1分）

【自度】：自己衡量、忖度（1分）

【无可以为】：没有可以用来……的办法/途径（核心词“为”）（1分）

【报效】：报答效力（1分）

【整体表达】：直译为主，文从字顺（1分）

💡**【深度题解与语法点拨】**：考查核心实词“知”（了解赏识）、“度”（估量忖度）与固定结构“无可以为”（没有可以用来……的途径）。注意自谦语境与句意的前后连贯。

舌姐中文

【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2015 天津 • 第7题》）

过去楚国要攻打宋国，墨子听说以后很哀伤，就从鲁国出发赶路十天十夜，脚上打起一层层的老茧也不肯休息，撕下衣衫布包裹一下又向前赶路，到达楚都郢城，马上拜会楚王，说：“我听说大王您要兴兵攻打宋国，您是估计一定能攻占宋国后才决定攻打的呢？还是要使民众劳苦、损兵折将、蒙受被天下指责为不义的名声、却得不到尺寸之地，仍还进攻的呢？”楚王说：“如果必定占领不了宋国，又要蒙受不义之名声，我为什么还要进攻呢？”墨子说：“我看您大王一定是既得不到宋国又必定是名誉受损的．”楚王又说：“公输现在是天下有名的工匠，由他来制造云梯这种器械来攻宋城，为什么不能取胜？”墨子回答说：“请让公输假设来攻城，我来防守，演习一下．”于是公输般摆开器械来攻城，墨子也摆出守城的阵式和装备，公输般连攻九次城，被墨子打退九次，始终攻不进城内．这样使得楚王只得息兵，停止对宋的进攻．

儒者的书上称赞鲁般和墨子技艺高超，用木头雕刻成老鹰，飞了三天不会落下来．说他们用木头做成老鹰会飞，是可能的；说它飞了三天不下来，就是夸大．用木头雕刻成老鹰，就因为仅仅像老鹰的样子，怎么能飞上天就不下来了呢、既然会飞翔，怎么能达到三天之久呢？如果真有机关，飞上天就一直翱翔，不会再落下来，那么该说终于能一直翱翔，不该说三天不落下来．像社会上流传的话说：“鲁般技艺高超，丢失了他的母亲．”这是说巧工鲁般为他母亲做木车马、木车夫，机关完全齐备，那上面坐着他母亲，车一跑就不回来了，鲁般终于失去了他母亲．如果木老鹰机关完备，跟木车马一样，那么就会飞上天不下来．实际上，机关只能在很短时间内起作用，不会超过三天，那么木车马一样也该三天内在路上停下来，不会一去不回因此而丢失鲁般的母亲．看来这二件事一定都不符合真实情况．

鲁般，是肃州敦煌县人，具体的生卒年代不清楚，他的手艺巧夺天工．曾经在凉州修造佛寺，制作了木鹰，只要敲击三下（木鹰上面的）木楔子，（木鹰就飞起来了）鲁般就坐上它飞回家．不久之后，他的妻子就怀孕了，（鲁般的）父母就盘问媳妇（是怎么回事），妻子就原原本本的诉说了原因．这之后（有一次）鲁般的父亲乘机拿到了木鹰，敲击了楔子十几下，就坐着木鹰来到了吴国的都城，当地的人以为是妖怪，就（把鲁般的父亲）杀掉了．鲁般又制作了一只木鹰乘坐（飞到了吴国都城），于是才找到父亲的尸体．（他）怨恨吴国人杀了自己的父亲，就在酒泉城南制作了一个木头仙人，（这个仙人）手指着东南方向，（于是）吴国大旱三年．算卦得人说：“（这大旱）是鲁般造成的．”（吴国人）就拿了几千礼物去跟鲁般谢罪，于是鲁般就为他们砍掉了（木仙人）的一只手臂，当天吴国就下起大雨．

【点评】在复习时中务必把握文言文阅读的技巧

一、整体把握，分析文章．

通过阅读文章，分析文章的内容．首先，能够读懂文章，理清文章的思路，把握文章层次之间的关系，并且能够概括出文章各个层次的含义．其次，能够抓住文章的关键语句，概括文章的要点，把握文章的主旨．

二、理解词义，翻译语句．

通过解释词语，理解句子的含义．

首先，必须准确把握文中实词和虚词的含义和用法．掌握文言实词，主要从以下四个方面入手：一词多义、古今异义（词义的扩大、词义的缩小、词义的转移、感情色彩的变化等）、通假字、词类的活用（名词的活用、动词的活用、形容此的活用、使动用法、意动用法等）．虚词着重掌握的有：之、其、而、以、于、则、乃、也、者、乎、然、焉、何、夫、尔等，其中出现频率高更应重点掌握的是：之、其、而、以、于五个．

其次，要了解文言文中常见的句式及其特点．掌握文言文中有别于现代汉语的特殊句式，是文言文阅读所必需的能力．文言文中常见的句式有：判断句（多用“者”、“也”、“…者…也”、“…者也…”；用“非”、“乃”、“悉”、“为”、“则”等，表示某种肯定或否定的判断；也有用“是”表判断的）、省略句（省略主语、省略谓语、省略宾语、省略介词或介宾短语）、倒装句（谓语前置、宾语前置、定语后置、状语后置）、被动句（借助于被动词，如“被”、“于”、“为…所…”表示被动；不借助被动词，而在句子意念上表示被动）．

第三，要掌握文言翻译的原则、方法和步骤．从考试走向看，翻译文言句子是考试的难点，也是重点．文言翻译的原则是：信（准确）、达（通畅）、雅（有文采）．翻译的方法：留（对古今意义相同的词保留不译）；换（用现代的词去替代相应的古代的词）；补（补出文中省略了的语句，补出句中的省略成分）；删（把无实在意义的文言虚词删去）；调（把文言文倒装句调整为现代汉语句式）．除了掌握以上的原则和方法，翻译时还必须有步骤：解词 - - 串意 - - 顺句．

三、诵读识记，积累运用．

通过诵读文章，形成语句的积累．在复习应考中，首先要多诵读，诵读是培养语感，提高阅读能力的重要手段．其次是积累，包括了对文学、文化常识的积累，对古诗文名句、成语、文言词语与句子的积累．第三是能够正确理解和运用积累的知识．

高考文言文考查，考点的设置都可以从课本中找到相关联的知识点．因此，立足课内、辐射课外是最佳的复习方式．一般说来，按照以上方法，有计划、有重点的进行几轮复习，文言文的阅读就不再是难事．

舌姐中文

🎯 真题 12 · 考点详解与评分细则（2015 湖北 · 第12题）

🏛【满分官方标准翻译】

“供养于自身的（东西）俭薄，所以他们依赖于外物的（程度）就轻微。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【奉于身】：供养自己，状语后置（1分）

【薄】：俭薄、微薄（1分）

【资于物】：取资、依赖于外物（1分）

【轻】：轻微、很少（1分）

💡【深度题解与语法点拨】：考查介宾短语后置句‘奉于身者’及对比句‘资于物者轻’。

📖【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2015 湖北 · 第12题》）

廉洁的官吏自古以来都是极难做到的。虽然这样，当今所谓的廉洁，往往只是在权贵富豪面前闭门谢客、不接受馈赠私礼罢了。若论其在地方治理上兴除利弊、体恤百姓疾苦的实政，则常常空疏无所建树。

郡守郭文麓先生治理地方，不仅操守冰清玉洁、纤尘不染，而且深谋远虑，雷厉风行。革除宿弊，严厉整饬豪强胥吏，宽免小民徭役。百姓安居乐业，夜不闭户。如今升任副使入朝，全郡官民夹道挽留痛哭流涕，这才是古之所谓真正的贤良廉吏啊！

🎯 真题 13 · 考点详解与评分细则（2017 江苏 · 第6题）

🏛【满分官方标准翻译】

“他对知心朋友、老朋友死后家道衰落的，探望慰问超过了生前，大概是他天性笃厚所致吧。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【知友】：知己、知心朋友（核心词“知”构词）（1分）

【故旧】：老朋友（1分）

【殁后衰落】：死后家道衰落，省略介词（1分）

【相存问】：探望慰问，偏指单向动作（1分）

【盖……然也】：大概是……的样子/所致，表推断解释句式（1分）

💡【深度题解与语法点拨】：考查偏正合成词“知友”（知己挚友）与古今异义词“故旧”，句末“盖……然也”为文言文推断缘由的典型复合句式。

📖【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2017 江苏 · 第6题》）

汪容甫先生名叫汪中，字容甫，是江都人。年少时父亲去世，喜欢学习。家中贫困没有能力购买书籍，协助书商在书市卖书，于是才博览经史百家书籍，看过一遍就能背下来。二十岁的时候，参加州府考试，凭《射雁赋》取得第一，补录为附生，在诗词文学方面日益精进。仪征县盐船失火，被焚毁的船只烧死的人难以计数，汪先生写作了《哀盐船文》，编修杭世骏为这篇文章写了序文，评价它惊心动魄，一字千金，因此文名传世。当代学识渊博的儒者像学士朱筠，卢文昭，见到汪先生撰写的文章，都赞叹称赏认为他是奇才。

舌姐中文

🎯 真题 14 • 考点详解与评分细则（2019 浙江 • 第18题）

🏛️【满分官方标准翻译】

“那么这难道全凭人力吗？大概也有上天精深微妙的意旨吧。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【岂】：副词，难道（1分）

【尽】：完全、全凭、尽由（1分）

【造物】：造物者、上天（1分）

【微旨】：精深微妙的意旨（1分）

【整体表达】：反问与推测语气准确落实（1分）

💡【深度题解与语法点拨】：考查副词“岂”（难道）的反问语气与副词“盖”（大概）的揣度语气，同时落实核心短语“造物”（造物者/苍天）与“微旨”（深微的意旨）。

📖【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2019 浙江 • 第18题》）

啊！这是广陵人宗子相的诗歌文集。武昌人吴国伦为它作传，而吴郡人王世贞为它作序，内容是：当初在建安年间时，二曹（曹操、曹植）奋发有为，两人同样出色，对峙并列。到了后来，潘岳和陆机推衍辞藻，太冲（左思）重视辞赋质地之美，沈佺期、宋之问讲究辞藻华丽，必简（杜审言）的诗风锋芒毕露，李白和杜甫并驾驱齐驱，龙标（王昌龄）用辞不拘一格。古代的杰出之人对于文辞，往往志趣相投却各不相让，气韵有所不合却互相利用，那么难道都是人的力量（造成的）吗？大概也有上天精妙的意图吧。

那天，我与李攀龙在鳞燕一带游玩，宗子相带着吴国伦和天目人徐生一起过来。宗子相才高且气魄雄健，非常自负，曾经和吴国伦多次辩论诗歌，辩不过，拿反酒杯，竟然把酒杯都咬破了，回去沉思了整天，到了吐血的地步。当他恣意行事时，神思与天赋合体，天然的颖悟自然生发，敲击时发出高冷之音，符合五声音律，诵读时开朗舒畅的样子好象风露吹拂于腋下又落到嘴里，然而当他恣意行事还更加没完没了时，就不在乎道理是否通行于天地，言辞是否能传诵千古，反而在间隔疏离之时得到。凭借于鳞之才华仍不敢尽弃法度而独创自己所好，更何况王世贞呢？宗子相却经常不屑于这样做，说宁愿有瑕疵也不愿完美如玉。我实在没有办法诘责宗子相了。那些称赞宗子相的人，说宗子相已经越过木筏而逆流而上；那些批评宗子相的少年，认为宗子相想走陆路因此放弃他的木筏。然而这实在不是宗子相的本意。我绞尽脑汁，竭尽所能，来 迎合物境。如果与物境相合那么我就取它全部的优点，不合那么我姑且取它的优点并承受它的缺点。字不得在句中重复，句不得在文中重复，我时时拿着良马，依照次序跟天下的中下之人相争，如果一次不胜，那么剩余二次必胜，如此罢了。现在他的文章都在，即使他稍稍不如公干、太冲、必简、龙标等人，却能跟随在众贤人之后，宗子相也很乐意。

宗子相的文笔非常奇特，他的笔力足以破除冗长沉腐之言，自成一家言论，胜过如今那些只凭耳闻之人，而最有意思是在北地的李先生。他认为宗子相的诗歌，完全没有违背常理，却常常改变常理而尽展其才华，他的诗文完全展现了他的才华，竟然经常压抑自己的才华而屈就常理，但寿命不长就去世了，可悲啊，然而他们都永垂不朽了。

世间那些成就功业名声、崇尚通达显赫的人，常常讥笑鄙视文人没有丝毫的用处。子相却不这样。他担任考功郎时有声望，因为不能依附权贵，不久离开京城到福建任职。那里有倭寇闹事，跟吏民同睡，管理兵器粮食，制度是地方上最好的。后来又使他的法度作为读书人的表率。等到他临死之时，家里祭祀，有人为他哭泣，宗子相在家里一直不高兴，说：“麒麟凤凰，难道能和鸡犬共处吗？不能实现，没有圣世。我讨厌我的鸡犬，将要离去了！”于鳞大加称赏，写诗道：“一为麟凤言，三叹加飧食。”他竟然偶然持论调到了这个地步。

【点睛】断句是考查文言文的传统方式，是学习文言文的基本功。明辨句读，要综合运用古汉语字词句及古代历史文化等方面的常识，因而断句能力高低，成了阅读文言文能力高低的一个重要标志。对文言文断句，最基本的在于对通篇文章的领会。所以，断句前首先要把文章通读几遍，以便对全文内容有整体的感知，把能断开的先断开，然后逐步缩小范围，再集中精力分析难断句，凭借和语境（上下文）的关系，作出相应调整。切忌一边看一边点，这很可能产生误读、曲解。

舌姐中文

🎯 真题 15 • 考点详解与评分细则（2020 江苏 • 第7题）

🏛️【满分官方标准翻译】

“不久，婆婆钱恭人身患重病而且病势极其危急，她就把佩带的所有玉带耳饰全部变卖交给布政使公，让他去迎请医生，延请名医不论路途远近。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【无何】：不久、没过多久（1分）

【婴疾】：身患疾病、缠染重病（1分）

【斥】：变卖、换取（1分）

【俾】：使、以便（1分）

💡**【深度题解与语法点拨】**：考查时间短语‘无何’与古代家事首饰词‘鞮珥’、动词‘斥’（变卖）。

📖【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2020 江苏 • 第7题》）

天啊，天啊！为什么这么快让我的外祖母去世啊！我太伤心啊！不孝孙宗道，幼年丧母，外大母每每见到我，总是泪水止不住地流，一边流泪还一边抚摸着我说：孩子饿吗？感觉冷吗？就取来衣服给我穿上并喂我食物。所以我即使是孤单一身的幼儿，也和在母亲膝下成长没有差别。如今我已长大成人，可外祖母在哪里啊？悲伤啊，悲伤啊！

太夫人姓赵，她的先祖是江陵人，景泰年间搬迁到公安县，于是在此入籍定居。四方传言先祖是处士为人思虑周密，赠中宪东谷公与处士住同一里巷，平素相交甚欢，因此详尽的知道太夫人勤勉谨慎的情状，说：“这实在就是我家的儿媳。”于是命方伯公前去下聘礼提亲。赠中宪公生性好饮，每日和诸酒友一起饮酒交游，不过因生活状况不景气，有些人拒绝和他酣畅地饮酒。自从选择太夫人做儿媳，鲜美柔滑的食物摆满几案，置备迅速。那些原来的酒友吃惊的互相说：“先前同那人饮酒，还很少有菜肴，如今为何突然就呈现和乐的样子？”于是看遍他家谷仓及箱子却像原来一样空乏，这之后才知道是太夫人饿着肚子冒着寒冷去到公婆处，尽心竭力地侍候。不久，婆婆钱恭人患病且日趋严重，赵太夫人就拿出所有的首饰交给丈夫，让他去请医生，不管医生是远是近。钱恭人不吃东西，外大母也跟着不吃。钱恭人卧床不起，太夫人内心的哀伤可想而知啊。这些事到如今已有五十多年，但提到这些还总是落泪。平素家居曾告诉儿子说：“我们如今生活富足了，所以能乐善好施罢了，不像她老人家虽贫穷却好施。你们之所以有今天，如果没有她老人家的品德不能达到今天的地步，你们做子孙的不要忘记她呀！”

乙卯年，方伯公考取得乡试中式，丙辰年成为进士，己未年便官至比部郎。太夫人跟从着来到京师，为照顾生活起居，教导抚育子女，家中和美。四年里，没有置办过一件鲜明艳丽服饰。丙寅年，方伯公任江西佥宪，当时的长官喜欢用刑具，公庭上哀嚎声不断。太夫人听到了，面带忧伤地说：“他们的怒气很容易消解，但受刑人的生命却难以延续，况且怎么能用别人的灼骨之痛，来博取自己的一时之快呢？”方伯公听后为之动容说：“请随时拿这话在违背它时提醒我。”戊寅年，方伯公因为参与驻守通、泰的军队政事，不久由河工越级升迁为河南右辖。不久，转任河南左辖。日夜置身文书簿册中，体力逐渐耗损。太夫人常常劝告方伯公：“该要休息了！当下不能焚琴煮鹤（这里指糟蹋身体）来求温饱，你难道没有到双田种庄稼，喝东湖水的打算？”方伯公曰：“你所说的隐居生活是让妻子儿女生活艰难，你如果这样说又为难什么呢！”癸未年需依官员等第调任官职，最终请求告老回乡，顺从了太夫人的意愿。平素家居曾对儿子们说：“你们的父亲多年享受俸禄，稍微扩充了家里的田地房屋，但这些不会全给你们，而要推让来赡养整个家族的人，也只有这样除顾念你们祖父之外，也让你们明白不可以独自享有这些。你们要把这个意思记在家谱中，杜绝后世子孙的其他念想，让我们族人能够世世代代依靠这些土地生活，不也很好嘛！”她平素家居的话语就像这样识大体。

不肖孙儿宗道，是太夫人的外甥，从大义上讲不敢虚美外祖母的行为，然而也不愿隐瞒外祖母的美德。只有不吝啬地把她的事迹用文字记下来，使她的精神长存，就是舅父家的大幸，也是宗道的大幸。

舌姐中文

🎯 真题 16 • 考点详解与评分细则（2021 全国卷 新高考Ⅰ卷 • 第13题）

🏛【满分官方标准翻译】

“皇上担心官吏中多有接受贿赂的，便秘密安排身边的人去试探着贿赂他们。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【患】：担心、忧虑（1分）

【受赇】：接受贿赂（1分）

【左右】：身边的人（1分）

【赂】：贿赂、买通（1分）

💡**【深度题解与语法点拨】**：考查重点实词“患”（担忧）、“受赇”（受贿）及“左右”（近侍身边之人）。

📖【文言背景材料 • 现代汉语权威参考译文】（节选自《2021 全国卷 新高考Ⅰ卷 • 第13题》）

唐高祖显德九年秋天八月甲子这一天，唐太宗在东宫显德殿即位。起初，高祖想以加强皇室宗族的力量来威镇天下，所以与皇帝同曾祖、同高祖的远房堂兄弟以及他们的儿子，即使童孺幼子均封为王，达数十人。为此，太宗语气和缓地征求群臣的意见：“遍封皇族子弟为王，对天下有利吗？”封德彝回答道：“太上皇亲善厚待皇亲国戚，大肆分封宗室，自东西汉以来都没有如此之多。封给的爵位既高，又多赐给劳力仆役，这恐怕不能向天下人显示自己的大公无私吧！”太宗说：“有道理。朕做天子，就是为了养护百姓，怎么可以劳顿百姓来养护自己的宗族呢！”十一月，庚寅（初五），将宗室郡王降格为县公，只有功勋卓著的几位不降。唐太宗和群臣讨论如何平息盗贼。有人请求用严格的法令来禁止，太宗面含嘲笑着说：“百姓之所以成为盗贼，是因为赋税劳役繁重，官吏贪污，民众饥寒切身，所以才不顾廉耻的。朕应当捐弃奢华，减少费用，轻徭薄赋，任用清廉的官员，让百姓衣食有余，自然就不做盗贼了，哪里需要用重法！”这样过了几年以后，天下太平，路不拾遗，外面的大门都不用关闭，商旅之人可以在荒郊野外露宿都不用担心治安问题。太宗听说了景州录事参军张玄素的名声，召见他询问政道，张玄素答道：“隋主喜欢自己把持所有事务，不愿意信任群臣，因此群臣恐惧，只知道受命奉行而已，没有敢违抗的。以一人的智慧决定天下事，即使能够做到得失相半，犯的错误也已经很多了，加上君主被下面阿谀奉承所蒙蔽，不亡国还等什么！陛下如果能够谨慎地选择群臣，将政事分别交付给他们，自己安坐在朝廷上考查其成败而施以刑法或者赏赐，如果能够这样，何必担心天下治理不好呢？太宗认为他说的很有道理，将他升为侍御史。太宗担心官吏中多有接受贿赂的，便秘密安排身边的人去试探他们。有一个刑部的司门令史收受绢帛一匹，太宗得悉后想要杀掉他。民部尚书裴矩劝谏道：“当官的接受贿赂，罪的确应当处死；但是陛下派人送上门去让其接受，这是有意引人触犯法律，恐怕不符合孔子所谓‘用道德加以诱导，以礼教来整齐民心’的古训。”太宗听了很高兴，召集文武五品以上的官员，对他们说：“裴矩能够做到在位敢于力争，并不一味地顺从我，假如每件事情都能这样做，国家怎么能治理不好呢？”

臣司马光曰：古人说过：君主贤明则臣下敢于直言。裴矩在隋朝是位佞臣而在唐则是忠臣，不是他的品性有变化。君主讨厌听人揭短，则大臣的忠诚便转化为谄谀；君主乐意听到直言劝谏，则谄谀又会转化成忠诚。由此可知君主如同测影的表，大臣便似影子，表一动则影子随之而动。

舌姐中文

🎯 真题 17 · 考点详解与评分细则（2022 浙江 · 第18题）

🏛️【满分官方标准翻译】

“那么（人们）将认为我是狠心的人，并且是吝惜爵位俸禄啊。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【以……为】：认为……是（核心词“为”）（1分）

【忍人】：残忍狠心的人（1分）

【爱】：吝惜、舍不得（1分）

【夫】：指示代词，那、那些（1分）

【整体表达】：文从字顺，直译为主（1分）

💡**【深度题解与语法点拨】**：考查重点实词“爱”（吝惜）与固定句式“以……为……”（把……当作，认为……是）。

📖【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2022 浙江 · 第18题》）

古代的君子立身于天下，不是想要压制百姓。制定刑罚来对待天下的罪恶过失，却唯恐百姓落入刑罚之中而不能脱离；制定恩赏来对待天下的贤德大才，却唯恐天下没有贤才而无从施予恩赏。大约是君子以天下为先，之后才有不得已的制定刑赏之举。之所以不得已，因为这不是君子的志向，而是百姓自身的行为而招致的。所以对可能有罪的人从轻处理，对可能有功的人从重奖赏，都顺应了天下的民心所向。

况且以君主的身份来治理百姓，因为两者之间强弱、上下的分别，不能等等与百姓争论寻常的是非曲直之后再驳倒他。因此宁可用利益来交付他，让他获得足够的好处，而君主不求一定要压制他。唯独天下的罪恶行径暴露于世而无法掩盖，从旁为其解释也不能开脱，在不得已的情况下才用到刑罚。朝廷中没有功劳的人，乡族中没有信义的人，君主不得已才吝啬施予赏赐。这样，然后了解君子使用刑罚，并不是因为君子喜欢杀人；了解君子不施赏，也不是君子不想使人富贵。如果一个人的罪名能够证实并且进入刑罚的范畴，但他的行为又能够拿出来放在无罪的范畴；如果将功劳给他就能够进入施赏的范畴，排除他的功劳就进入不能施赏的范畴。如果这两种情况都对百姓不刑不赏，那么天下人将对君主议论纷纷了。如果让人们都知道应当施以刑罚、不能施予恩赏，那么君主还可以开解。如果让天下人都知道可以不施刑罚、可以施予恩赏，那么（人们）将认为我是狠心的人，并且是吝惜（赏赐）爵位俸禄啊。

圣人则不是这样，圣人认为天下之人如果不幸而产生罪行，可以施以刑罚、也可以不施以刑罚，用刑的话，就有伤仁爱；如果幸运而立下功劳，可以恩赏，也可以不赏，不赏的话，就妨害信义。与其不使君子之法受到贬抑，不如让百姓保全性命，在刑赏方面没有怨恨；与其越分授予官位，不如让百姓乐于得到行善的好处而没有急切不能满足的地方。唉！知道（上面）哪些情况有可以给予百姓（刑赏忠厚）的道理却不给予，这也是存心伤害百姓罢了。况且君子将这个道理给予百姓，难道只是白白地给予而已吗，给予之后再趁势勉励他们罢了。因此舍弃有罪的行为而判定无罪，是用羞耻来进行勉励；舍弃轻赏而施予重赏，是用道义来进行勉励。大约都是想要百姓自行思考而领悟到啊。所以唐尧、虞舜、夏、商、周的盛业，假如舍弃这些，那么刑赏忠厚也就不能让百姓看见了。

舌姐中文

🎯 真题 18 · 考点详解与评分细则（2023 全国卷 全国乙卷 · 第13题）

🏛【满分官方标准翻译】

“然而既然已经知道不可行，又依法裁决，这就是忍住了小的愤怒而保全了大的信用。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【既】：既然、已经（1分）

【断之以法】：依法裁决（介宾短语后置）（1分）

【乃】：这就是（核心词“乃”）（1分）

【小忿/大信】：小的愤怒/重大的诚信（核心词“知”与反意对举）（1分）

【整体表达】：直译为主，文从字顺（1分）

💡【深度题解与语法点拨】：本题考查文言实词“既”（既然）与虚词“乃”（这就是，表判断）及特殊句式“断之以法”（以法断之）。作答时应重点落实核心词在句中的语法功能，注意“小忿”与“大信”的对立呼应。

📖【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2023 全国卷 全国乙卷 · 第13题》）

过去晋公子重耳出逃在外，路过曹国，曹君趁他脱去上衣时偷看他的骈肋。釐负羁和叔瞻在前侍奉。叔瞻对曹君说：“我看晋公子不是平常的人。您对待他没有礼貌，他如有机会回国成为君主而发兵，那就怕会成为曹国的祸害。您不如杀了他。”曹君不听。釐负羁回家，脸上不高兴，他的妻子问他说：“您从外面回来，带着不高兴的神色，为什么?”负羁说：“我听说，有福轮不到，祸来牵连我。今天国君召见晋公子，待他没有礼貌。我夹在里面，因此不高兴。”他的妻子说：“我看晋公子像大国的君主，他的随从人员像大国的相国。现在困窘逃亡，路过曹国，曹国待他没有礼貌。他如果返回祖国，必会声讨对他无礼的人，那曹就是第一个了。您为什么不先把自己和曹君区别开呢?”负羁说：“好吧。”就在壶里盛上黄金，用饭把它装满，用璧盖上，晚上派人送给晋公子。公子见了使者，拜了两拜，留饭而谢绝收璧。晋公子从曹到楚，从楚到秦。到了秦国三年，秦穆公召集群臣商量说：“过去晋献公和我结交，诸侯没有不听说的。献公不幸死去，已十年上下了。继位的儿子不好，我怕他会让晋国的宗庙得不到打扫而社稷得不到祭祀了。长此下去不变样，就不符合与人交往的原则了。我想帮助重耳让他回国，怎么样?”群臣都说：“好。”穆公因而发兵，革车五百辆，同一规格的马二千匹，步兵五万，帮助重耳回到晋国，立为晋君。重耳登基三年，就发兵攻打曹国了。于是派人告诉曹君说：“把叔瞻从城上吊下来，我将杀掉他陈尸示众。”又派人告诉釐负羁说：“大军迫城，我知道您不会反抗我。请在您住的巷门上做好标记，我将据此下达命令，使军队不敢去侵犯。”曹国人听到后，率领他们的亲戚去依附釐负羁住地的有七百多家。这就是礼的作用。所以，曹是小国，夹在晋、楚之间，君主的危险就像叠起来的蛋，却用无礼来待人，这就是断绝后代的原因。

（二）

🎯 真题 19 · 考点详解与评分细则（2023 天津 · 第12题）

🏛【满分官方标准翻译】

“只怕了解赏识太过，自忖没有可以用来报答效力的地方。”

🎯【采分点详解与评分细则（字字落实）】

【知之深】：了解赏识深切（核心词“知”译为赏识、了解）（1分）

【自度】：自己衡量、忖度（1分）

【无可以为】：没有可以用来……的办法/途径（核心词“为”）（1分）

【报效】：报答效力（1分）

【整体表达】：直译为主，文从字顺（1分）

💡【深度题解与语法点拨】：考查核心实词“知”（了解赏识）、“度”（估量忖度）与固定结构“无可以为”（没有可以用来……的途径）。注意自谦语境与句意的前后连贯。

📖【文言背景材料 · 现代汉语权威参考译文】（节选自《2023 天津 · 第12题》）

相国、丞相，皆秦官，金印紫绶，掌丞天子助理万机。秦有左右，高帝即位，置一丞相，十一年更名相国，绿绶。

太尉，秦官，金印紫绶，掌武事。御史大夫，秦官，位上卿，银印青绶，掌副丞相。百官有司，各统其职，所以建国辅政，平治天下也。